MTL. - 1 - L.7017/2.

Coördinatie (2)

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 3e februari 1960 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 26 mei 1945", heeft de 25e februari 1960 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 3 février 1960, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 26 mai 1945", a donné le 25 février 1960 l'avis suivant :

ALGEMENE OPMERKINGEN.

Dit ontwerp wijzigt de bepalingen van het besluit van de Regent van 26 mei 1945 die de inrichting en de werking van de rechtscolleges inzake werkloosheid regelen.

Hoofddoel van het ontwerp is de bestaande regeling in overeenstemming te brengen met artikel 2,derde lid, van het ontwerp van wet tot interpretatie en aanvulling van artikel 7 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, en tot wijziging van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid (Kamer, Gedr.St. 291, 1958-1959). Dit artikel bevat de essentiële voorschriften die bij elke rechtspleging in aanmerking moeten worden genomen.

Artikel 4 van hetzelfde ontwerp van wet bepaalt bovendien dat de rechtscolleges inzake werkloosheid ook bevoegd zijn om uitspraak te doen over geschillen inzake bestaanszekerheid.

Uit de stukken die aan de Raad van State werden medegedeeld,blijkt dat het in de bedoeling van de Regering ligt de procedure die bij het behandelen van zulke geschillen in acht moet worden genomen, in een afzonderlijk besluit te regelen.

Deze bijzondere regeling zal in de eerste plaats de procedure moeten bepalen, die dient te worden gevolgd om de bij artikel 20 van de wet van 7 januari 1958 bepaalde sancties op te leggen.

.../...

Wat de beoordeling van de geschillen over het recht op uitkeringen van bestaanszekerheid betreft,mag niet uit het oog worden verloren dat volgens genoemd ontwerp van wet de rechtscolleges, ingesteld bij het besluit van de Regent van 26 mei 1945, over die geschillen uitspraak doen "volgens de in dat besluit vastgestelde procedureregeling".

In zijn advies bij dit ontwerp van wet heeft de Raad van State erop gewezen dat de procedureregeling van het besluit van de Regent van 26 mei 1945 niet zonder meer toepasselijk is op de geschillen inzake bestaanszekerheid, en dat derhalve een aanpassing van dit besluit noodzakelijk zou zijn.

Zulke aanpassing moet vanzelfsprekend worden beperkt tot die voorschriften van het werkloosheidsbesluit, welke op de geschillen inzake bestaanszekerheid niet kunnen worden toegepast. Voor het overige moet de rechtspleging voor beide soorten van geschillen dezelfde zijn.

Het zou zelfs aanbeveling verdienen,ernaar te streven om een procedureregeling uit te werken die in gelijke mate toepassing zou kunnen vinden op alle geschillen inzake sociale zekerheid, die thans aan administratieve rechtscolleges ter beoordeling worden opgedragen, met name de geschillen over de rechten ontstaan uit de pensioenwetten en de wetgeving inzake ziekte- en invaliditeitsverzekering.

.../...

Een eenvormige procedure voor al die geschillen zal het bestaande systeem van rechtspraak inzake sociale zekerheid in ruime mate vereenvoudigen en meteen een betere rechtsbedeling in de hand werken.

\+

\+ +

Wat de bevoegdheid van de rechtscolleges betreft, behoudt het ontwerp de thans geldende regeling. In eerste aanleg wordt over het geschil uitspraak gedaan door de klachtencommissie, tegen wier beslissing kan worden opgekomen bij de commissie van hoger beroep.

Deze laatste is echter alleen bevoegd, wanneer het beroep steunt op een "schending van de wetten, besluiten en reglementen". Indien de commissie van hoger beroep een wetsovertreding vaststelt,"vernietigt zij de beslissing van de klachtencommissie en, de zaak tot zich trekkend, doet zij ten gronde uitspraak".

De bevoegdheid van de commissie van hoger beroep is dus die van een cassatierechter, met dien verstande dat zij, na vernietiging van de beslissing van de klachtencommissie, de zaak niet terug verzendt naar de lagere rechter, maar zelf over het geschil ten gronde uitspraak doet.

.../...

Deze regeling heeft tot gevolg dat over het geschil slechts uitspraak wordt gedaan door één rechter die over de feiten soeverein en in laatste aanleg oordeelt - de klachtencommissie-, terwijl in deze aangelegenheid twee cassatierechters bevoegd zijn : de commissie van hoger beroep en de Raad van State.

Zulke bevoegdheidsregeling moet minstens ongewoon worden genoemd. In de regel wordt een geschil voorgelegd aan twee rechtscolleges die over de feiten oordelen en één cassatierechter, het Hof van cassatie of de Raad van State.

Het toekennen van cassatiebevoegdheid aan de commissie van hoger beroep kan alleen door historische redenen worden verklaard en verantwoord.

Toen bij koninklijk besluit van 23 maart 1933 klachtencommissies inzake werkloosheid werden opgericht, werd bepaald dat tegen de beslissingen van die commissies beroep openstond bij de beheerraad van het Nationaal Crisisfonds. Het koninklijk besluit van 12 mei 1933, dat ook provinciale commissies van beroep oprichtte, bepaalde dat, telkens wanneer de beheerraad een beginselkwestie beslechtte betreffende de uitvoering van de werkloosheidsreglementering, zijn beslissing werd meegedeeld aan alle provinciale commissies, die zich naar deze uitspraak moesten schikken. Oorspronkelijk hadden die commissies echter eerder een administratieve opdracht dan een rechtsprekende bevoegdheid, wat de inmenging van het Crisisfonds verklaart.

.../...

Naar aanleiding van de hervorming van de werkloosheidsverzekering in 1935 werd deze toestand grondig gewijzigd. Bij koninklijk besluit nr 190 van 27 juli 1935 werden klachtencommissies, commissies van beroep en een commissie voor hoger beroep ingericht. De eerste twee oordeelden over de feiten, terwijl de commissie van hoger beroep de beslissingen van de commissies van beroep kon vernietigen wegens schending der van kracht zijnde wetten, besluiten en reglementen. Na vernietiging trok zij de zaak tot zich en deed uitspraak ten gronde (koninklijk besluit van 15 mei 1936, artikel 32).

Deze regeling werd in ruime mate overgenomen door het besluit van de Regent wan 26 mei 1945, met dien verstande dat de commissies van beroep die in hoger beroep over de grond van de zaak uitspraak deden, werden afgeschaft.

Op dat ogenblik was het ongetwijfeld nog verantwoord dat de lagere administratieve rechtscolleges onder het hoger toezicht werden geplaatst van een bijzondere cassatierechter, de commissie van beroep.

Dit was echter niet meer het geval, toen de wet van 23 december 1946 de Raad van State aanstelde als algemene cassatierechter voor administratieve beslissingen in betwiste zaken.

Hierdoor werd het overbodig de commissie van beroep als cassatierechter voor geschillen inzake werkloosheid te behouden. Van dat ogenblik af had men aan de commissie van beroep de bevoegdheid kunnen geven van de beroepsrechter die in tweede aanleg over de grond van de zaak uitspraak doet.

Deze oplossing werd ook aangenomen bij de oprichting van de commissie van beroep inzake ziekte- en invaliditeitsverzekering door het besluit van de Regent van 21 maart 1949.

Eenzelfde evolutie vindt men eveneens in de organisatie van de rechtspraak inzake ouderdomspensioenen. Krachtens artikel 77 van het besluit van de Regent van 14 september 1946, was de Hoge Commissie voor ouderdomspensioenen alleen bevoegd om uitspraak te doen over de beslissingen van de commissies van beroep, wanneer deze werden genomen "in strijd met de terzake geldende wettelijke en reglementaire bepalingen". Overeenkomstig het koninklijk besluit van 28 april 1958 is de Hoge Commissie thans ook bevoegd om over de grond van de zaak te oordelen.

Uit de stukken die aan de Raad van State werden overgemaakt, blijkt dat tegen het toekennen van zulke bevoegdheid aan de commissie van hoger beroep inzake werkloosheid het bezwaar werd geopperd dat die commissie, alsmede de Raad van State, alsdan overbelast zouden worden.

Deze overwegingen van praktische aard mogen echter niet doorslaggevend zijn bij de inrichting van rechtscolleges, waarbij vóór alles de eisen van een goede rechtsbedeling in aanmerking moeten worden genomen. Deze zal ongetwijfeld meer baat vinden bij twee rechtscolleges die achtereenvolgens over de grond der zaak uitspraak doen en één enkele cassatierechter, die over de eenheid van rechtspraak waakt, dan bij een omgekeerde regeling.

.../...

Bovendien blijkt uit de rechtspraak van de afdeling administratie van de Raad van State, dat de bevoegdheid van de commissie van beroep reeds tot heel wat betwisting aanleiding heeft gegeven. In menig geval betwisten de organen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid voor de commissie van beroep uitsluitend de beoordeling door de klachtencommissie van de feitelijke gegevens der zaak en vernietigt de commissie van beroep alleen om die reden de beslissingen der klachtencommissies. Indien de commissie van beroep meent in de praktijk haar rol van cassatierechter te moeten te buiten gaan, zal het wel zijn dat er in vele gevallen behoefte bestaat aan een rechtscollege dat in beroep over de feiten uitspraak doet.

In de stukken die aan de Raad van State werden voorgelegd, wordt ook opgemerkt dat de directeur van het gewestelijk bureau "het karakter van rechtscollege van eerste aanleg" heeft.

Deze opvatting strookt niet met de werkelijkheid. De directeur van het gewestelijk bureau heeft een zuiver administratieve bevoegdheid. Hij beslist over de aanvraag tot het bekomen van werkloosheidsuitkering en het is slechts wanneer de werkloze het met die beslissing niet eens is, dat een geschil over het recht op uitkering ontstaat en er derhalve plaats is voor een rechterlijke tussenkomst. Bovendien is die opvatting ook strijdig met het hogergenoemd ontwerp van wet, krachtens hetwelk alleen de klachtencommissies en de commissie van beroep "bevoegd zijn tot eigenlijke rechtspraak" en "aan hun beslissingen gezag van gewijsde is verbonden.

.../...

Om alle voornoemde redenen verdient het aanbeveling aan de commissie van beroep het karakter te geven van een beroepsinstantie die over de zaak zelf uitspraak doet,en de cassatiebevoegdheid uitsluitend aan de Raad van State over te laten.

ONDERZOEK DER ARTIKELEN.

Artikel 1 van het ontwerp.

Artikel 113.

De kinderbijslag waarop de werknemer als werkloze aanspraak kan maken, is in werkelijkheid een bijslag bij de werkloosheidsuitkering wegens gezinslast. Juridisch moet deze bijslag als werkloosheidsuitkering en niet als kinderbijslag worden beschouwd, vermits hij wordt toegekend door het werkloosheidsbesluit en de Koning krachtens artikel 7 van de besluitwet van 28 december 1944 alleen de toekenning van werkloosheidsuitkering kan regelen en geen wijzigingen kan aanbrengen in de kinderbijslagregeling. Bij het bepalen van de bevoegdheid van de klachtencommissies is het derhalve overbodig uitdrukkelijk gewag te maken van de geschillen over het recht op kinderbijslag.

Anderzijds zijn de klachtencommissies eveneens bevoegd om kennis te nemen van de geschillen tussen de uitbetalingsinstelling en het gewestelijk bureau, in de gevallen bedoeld in artikel 106, § 3,derde lid, van het werkloosheidsbesluit, zoals het door artikel 4 van dit ontwerp wordt gewijzigd.

.../...

Om alle betwisting over de bevoegdheid ratione materiae te vermijden, verdient het aanbeveling artikel 113 te vervangen door een algemene bepaling, volgens welke de klachtencommissies kennis nemen van alle geschillen over rechten die uit de werkloosheidsregeling ontstaan.

Artikel 116.

De voorwaarden bepaald in het tweede lid gelden niet alleen om tot voorzitter te kunnen worden benoemd, maar ook om die functie na de benoeming te blijven uitoefenen.

Bovendien moet in het bepaalde onder e worden vermeld dat de voorzitter wel een ambt van magistraat mag uitoefenen, ten einde dit voorschrift in overeenstemming te brengen met het bepaalde onder c.

Artikel 120.

In dit artikel wordt alleen rekening gehouden met het beroep ingesteld door de werkloze of degene die in zijn plaats de kinderbijslag ontvangt. Beroep kan echter ook worden ingesteld door de uitbetalingsinstelling tegen de beslissing van de directeur van het gewestelijk bureau, wanneer deze uitspraak doet over een betwisting overeenkomstig artikel 106, § 3, derde lid, van het besluit van de Regent van 26 mei 1945.

.../...

Artikel 121.

Dit artikel bepaalt onder meer dat, in geval van beroep, het doorzenden van een dossier aan het parket wegens bedrog wordt opgeschort.

De verplichting om het dossier aan de procureur des Konings over te maken, steunt niet op een bepaling van het werkloosheidsbesluit, maar op artikel 29 van het Wetboek van strafvordering. Aan deze wettelijke verplichting kan een koninklijk besluit geen afbreuk doen of een wijziging in de omvang ervan aanbrengen.

Bij het beoordelen van de noodzakelijkheid om een dossier aan het parket over te maken, zal de betrokken ambtenaar in elk geval afzonderlijk moeten nagaan of de door artikel 29 gestelde voorwaarden vervuld zijn. Indien er twijfel over het strafbaar karakter van de gedraging bestaat, zal hij eventueel eerst de uitspraak van de klachtencommissie mogen afwachten, alvorens het misdrijf ter kennis van de procureur des Konings te brengen.

Artikel 122.

De bepaling dat de voorzitter de klachtencommissie telkens bijeenroept als het nodig is, houdt geen bijzondere rechtsverplichting in en kan zonder bezwaar worden weggelaten.

\+

\+ \+

In het ontwerp zou moeten worden bepaald dat de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid, die verwerende partij in het geschil is, van het beroep in kennis wordt gesteld en dat de directeur van het gewestelijk bureau die de bestreden beslissing heeft genomen, ertoe gehouden is het dossier aan de klachtencommissie over te maken.

Artikel 123.

Het ontwerp laat aan de klachtencommissie niet toe uitzondering te maken op de openbaarheid der terechtzitting, wanneer deze gevaar oplevert voor de orde of de goede zeden.

\+

\+ \+

Het tweede lid bepaalt dat de commissie de middelen van degene die beroep instelt, en het advies van de directeur van het gewestelijk bureau hoort.

Vermits de directeur de bestreden beslissing heeft genomen en hij een orgaan is van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid, die partij in het geschil is, staat het hem niet,advies over de oplossing van het geschil te geven.

.../...

Wel moet aan de Rijksdienst de gelegenheid worden gegeven zich als partij te verdedigen. Vermoedelijk zal het om praktische redenen wenselijk zijn dat de directeur van het gewestelijk bureau de Rijksdienst voor de klachtencommissie vertegenwoordigt. De bevoegdheid om een openbare instelling in rechte te vertegenwoordigen, moet nochtans door de wet worden geregeld (vergelijk Cass. 10 oktober 1952, R.W. 1952-1953, k. 635). Deze aangelegenheid zou wellicht kunnen worden geregeld in het ontwerp van wet betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, dat ook aan de Raad van State ter advies werd voorgelegd (L.7018/2). Aan artikel 10 van dit ontwerp van wet zou bijvoorbeeld een bepaling kunnen worden toegevoegd, volgens welke de persoon belast met het dagelijks beheer van de instelling, aan een zijner ambtenaren de bevoegdheid kan overdragen om op te treden voor de administratieve rechtscolleges in de geschillen over de rechten ontstaan uit een regeling van sociale zekerheid.

\+

\+ \+

Uit de artikelen 122 en 123 volgt dat de commissie iedere derde kan oproepen en horen, maar dat zij de betrokkene zelf niet kan gelasten persoonlijk op te komen, vermits deze zich tot een schriftelijk verweer kan beperken of zich kan laten vertegenwoordigen. Het verdient aanbeveling, de commissie ook die mogelijkheid van onderzoek te geven.

.../...

Artikel 124.

Zoals het thans van kracht zijnde artikel 136 van het werkloosheidsbesluit, bepaalt het vijfde lid dat het jongste of de jongste leden van de boventallige partij zich van stemming moeten onthouden, wanneer bij de stemming niet evenveel leden die de werkgevers vertegenwoordigen, als leden die de werknemers vertegenwoordigen, aanwezig zijn.

Uit deze bepaling moet worden afgeleid dat de overtallige leden tijdens de beraadslaging aanwezig zijn. Zij kunnen derhalve indirect invloed op de beslissing uitoefenen.

Deze regeling doet afbreuk aan het beginsel van de paritaire samenstelling der commissies, die aan de inrichting van zulke rechtscolleges ten grondslag ligt.

Wil men dit beginsel ten volle handhaven, dan zou een bepaling met een meer algemene draagwijdte aanbeveling verdienen. Zulk voorschrift geldt bijvoorbeeld ook voor de klachtencommissies inzake pensioenen (koninklijk besluit van 28 april 1958, artikel [illegible], derde lid). In haar gewijzigde vorm zou die bepaling voorts haar plaats vinden in artikel 119, dat de samenstelling van de commissie regelt, wanneer deze zitting houdt.

+

\+ +

.../...

In het zevende lid zou nader moeten worden bepaald dat de datum, waarop de beslissing wordt uitgesproken, ter kennis van de partijen wordt gebracht.

Artikel 125.

De bevoegdheid om bijkomende kamers op te richten,mag niet worden toevertrouwd aan het beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid. De Rijksdienst is partij in de geschillen die voor de commissies worden gebracht. Derhalve is het niet wenselijk dat een orgaan van deze instelling bij de inrichting der rechtscolleges op enigerlei wijze wordt betrokken. Deze bevoegdheid zou beter aan de Minister worden toegekend.

Artikel 126.

Ten aanzien van de vorm van de beslissing bepaalt het eerste lid alleen dat zij met redenen omkleed is en door de voorzitter en de secretaris-verslaggever wordt ondertekend.

Dit voorschrift kan in dit opzicht gevoeglijk worden aangevuld met een bepaling die, naar het voorbeeld van artikel 34 van de procedureregeling voor de afdeling administratie van de Raad van State en artikel 13, vijfde lid, van het koninklijk besluit van 28 april 1958, bepaalde vermeldingen zou opleggen.

\+

\+ \+

Vermits de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid partij is in het geschil en de beslissing moet uitvoeren, moet aan deze dienst ook een uitgifte van de beslissing worden gestuurd. Verkieslijk ware dat zowel aan de directeur van het gewestelijk bureau als aan de directeur-generaal een uitgifte wordt gezonden, daar de eerste belast is met de uitvoering ten aanzien van de toekenning der uitkeringen en het centraal bestuur zorgt voor de terugvordering van de onrechtmatig betaalde sommen (werkloosheidsbesluit, artikel 106bis).

Artikel 127.

Zoals het eerste lid is gesteld, worden de beslissingen uitvoerbaar na het verstrijken van de termijn om beroep in te stellen, ook al is beroep ingesteld. Natuurlijk wordt bedoeld, dat de beslissing uitvoerbaar is, indien vóór het verstrijken van de termijn geen beroep is ingesteld. Dit blijkt overigens uit het formulier van tenuitvoerlegging.

Artikel 128.

Ten aanzien van de bevoegdheid van de commissie van hoger beroep zij verwezen naar de desbetreffende opmerkingen die hierover bij de aanvang van dit advies werden gemaakt.

.../...

Wat de benaming van die commissie betreft, bestaat er geen bijzondere aanleiding om de Nederlandse benaming "commissie van beroep", welke in de thans van kracht zijnde regeling wordt gebruikt, te wijzigen. Indien aan de commissie de bevoegdheid wordt gegeven ten gronde uitspraak te doen, is het beroep dat voor haar wordt ingesteld, weliswaar een "hoger beroep". Hieruit volgt echter niet dat de commissie noodzakelijk "commissie van hoger beroep" moet worden genoemd; ook de rechtbanken die kennis nemen van het hoger beroep tegen vonnissen van de rechtbanken van eerste aanleg, worden niet "Hof van hoger beroep", maar "Hof van beroep" genoemd.

De Franse benaming "commission de recours" daarentegen zou beter worden vervangen door "commission d'appel". Bij die commissie wordt immers "appel" ingediend, terwijl de term "recours" wijst op het beroep dat bij de klachtencommissie wordt ingesteld.

Artikel 129.

Volgens het eerste lid neemt een kamer van de commissie van hoger beroep kennis van de geschillen die in de Franse en de Duitse taal moeten worden behandeld. Geen enkele wet verplicht de commissies echter een zaak in de Duitse taal te behandelen. De wet van 28 juni 1932 op het gebruik der talen in bestuurszaken is overigens niet van toepassing in de kantons Eupen, Malmedy en Sankt-Vith (artikel 12). Ook het koninklijk besluit

.. ./...

van 4 oktober 1925, dat de toepassing van de Belgische wetgeving in die kantons regelt, is niet van toepassing op de commissie van hoger beroep. Artikel 2, X, van dat besluit heeft alleen betrekking op de plaatselijke diensten van de Staat en van de provincie en op de gemeentelijke diensten; de commissie van hoger beroep valt daaronder niet.

Bestaat er derhalve geen wettelijke regeling die de verplichting oplegt om sommige zaken in het Duits te behandelen, dan kan in het ontwerp wel worden bepaald welke kamer van de commissie kennis neemt van de beroepen die in het Duits worden ingediend door een inwoner van de Oostkantons. Zulke bepaling regelt alleen de bevoegdheid van de verschillende kamers, doch houdt geen regel betreffende het gebruik der talen in.

\+

\+ +

Naar analogie met artikel 119, dat de samenstelling van de klachtencommissies regelt, zou ook moeten worden bepaald hoe de kamers van de commissie van hoger beroep moeten samengesteld zijn om geldig zitting te houden.

Artikel 130.

In verband met dit artikel geldt dezelfde opmerking als die welke gemaakt werd bij artikel 116.

.../...

Artikel 134.

Indien het geschil betrekking heeft op artikel 106, § 3, derde lid, van het werkloosheidsbesluit,moet beroep ook open staan voor de uitbetalingsinstelling.

\+

\+ \+

In aansluiting met hetgeen naar aanleiding van artikel 123 van het ontwerp werd gezegd over de vertegenwoordiging in rechte van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid, moet niet worden bepaald dat hoger beroep kan worden ingesteld door de directeur van het gewestelijk bureau en door de directeur-generaal, die beiden organen van de Rijksdienst zijn. In dit ontwerp volstaat de bepaling dat beroep kan worden ingediend door de Rijksdienst, terwijl de vertegenwoordiging in rechte van de instelling door de wet moet worden geregeld.

\+

\+ \+

Volgens het bepaalde in 2° moet hoger beroep worden ingesteld binnen vijftien dagen na de betekening van de beslissing en van het proces-verbaal der terechtzitting. Overeenkomstig artikel 126 ontvangen de werkloze en de persoon die op kinderbijslag aanspraak maakt, echter geen afschrift van het proces-verbaal. De woorden "en van het proces-verbaal van de terechtzitting" worden derhalve best weggelaten.

.../...

Artikel 137.

Om de reden vermeld bij artikel 122, kan dit artikel gevoeglijk worden weggelaten.

Artikel 138.

In het eerste lid moet worden bepaald dat niet alleen de betrokken werknemer, maar alle betrokken partijen en de regeringscommissaris worden opgeroepen voor de terechtzitting.

\+

\+ \+

Indien aan de commissie van hoger beroep bevoegdheid wordt verleend om ten gronde uitspraak te doen, ware het wenselijk dat het advies van de regeringscommissaris wordt gevoegd bij het dossier waarvan partijen inzage kunnen nemen. De mogelijkheid bestaat immers dat dit advies steunt op feitelijke elementen, waarover tot dan toe geen betwisting heeft bestaan. In dat geval moeten partijen hierover hun opmerkingen ter zitting kunnen maken.

Artikel 139.

In verband met het eerste lid geldt dezelfde opmerking als die welke bij de overeenkomstige bepaling van artikel 123 werd gemaakt.

\+

\+ \+

Volgens het tweede en het derde lid, hoort de commissie de middelen van de betrokken werknemer en het advies van de regeringscommissaris en van de directeur-generaal van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid. De verwerende partij heeft echter het recht het laatste woord te nemen.

Deze bepalingen waarborgen niet ten volle het recht van verdediging van alle betrokken partijen.

Behalve de werkloze zelf, kan hoger beroep ook worden ingesteld door de persoon die op kinderbijslag aanspraak maakt, de uitbetalingsinstelling en de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid. Deze personen en instellingen moeten allen de gelegenheid hebben als partij te worden gehoord.

Weliswaar wordt bepaald, dat de directeur-generaal van de Rijksdienst advies kan geven. Als orgaan van de instelling die steeds partij is in het geschil, staat het echter niet aan de directeur-generaal advies uit te brengen.

Ten slotte ware het verkieslijk dat niet de verwerende partij, maar de regeringscommissaris het laatste woord heeft, vooral indien hij te voren reeds een schriftelijk advies heeft gegeven.

.../...

Artikel 141.

Indien de commissie van hoger beroep ten gronde uitspraak doet, kan dit artikel worden weggelaten.

Artikel 142.

Ten aanzien van dit artikel gelden dezelfde opmerkingen als die, welke bij artikel 126 werden gemaakt.

Artikel 143.

De uitgifte van de beslissing zou moeten wijzen op de mogelijkheid van een beroep bij de Raad van State.

Het ontwerp bepaalt overigens niet in welke mate zulk beroep de tenuitvoerlegging van de beslissing van de commissie van hoger beroep schorst. In dit verband moge verwezen worden naar artikel 25 van het koninklijk besluit van 28 april 1958, dat deze aangelegenheid ten aanzien van de beslissingen van de hoge commissie voor pensioenen regelt.

Artikel 144.

Indien de commissie van hoger beroep ten gronde uitspraak doet, is het logisch dat zij zelf over de herziening van een door haar genomen beslissing oordeelt. Het derde en vierde lid van dit artikel kunnen dan wegvallen.

.../...

Artikel 145.

Zoals dit artikel is gesteld, zijn de commissies verplicht in de afstand te bewilligen. Om de commissie toe te laten bijvoorbeeld de regelmatigheid van de afstand te onderzoeken, ware het verkieslijk te bepalen dat over de afstand uitspraak wordt gedaan.

Artikel 146.

Het ware raadzaam uitdrukkelijk te bepalen dat de rechtverkrijgenden van een overleden werkloze niet alleen de procedure kunnen voortzetten, maar ook het geschil aanhangig kunnen maken bij de klachtencommissie en eventueel bij de commissie van hoger beroep.

\+

\+ \+

Het verdient aanbeveling nadere regelen vast te stellen met betrekking tot het derden-verzet en de tussenkomst. Deze bijzondere procedures zullen onder meer aan de personen die overeenkomstig artikel 79 van het werkloosheidsbesluit op kinderbijslag bij werkloosheid aanspraak hebben, de mogelijkheid geven hun belangen te verdedigen in een geschil over het recht op werkloosheidsuitkering, dat bij de commissies aanhangig is gemaakt.

.../...

Artikel 151.

Vermits de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid partij is in de geschillen die voor de klachtencommissies worden gebracht, is het niet wenselijk dat een orgaan van die instelling het huishoudelijk reglement van de klachtencommissies opmaakt.

Anderzijds zou het aanbeveling verdienen, dat het reglement dat door de commissie van beroep zelf wordt opgemaakt, door de Minister zou worden goedgekeurd.

Artikel 154.

Vermits in het ontwerp geen enkele termijn vrij wordt genoemd, is het overbodig hiervan melding te maken in het bepaalde onder 1°.

\+

\+ \+

Om alle betwistingen betreffende de berekening van de termijnen te vermijden, ware het raadzaam in het ontwerp gelijkaardige bepalingen op te nemen als die welke voorkomen in artikel 84 van de procedureregeling voor de afdeling administratie van de Raad van State.

.../...

Vermits echter de verzending der stukken niet geschiedt met bericht van ontvangst, zou moeten worden bepaald dat de kennisgeving van een ter post aangetekende brief geacht wordt te zijn gedaan de eerste werkdag na de afgifte van de brief.

\+

\+ +

Artikel 2 van het ontwerp.

In het eerste lid van artikel 76 van het werkloosheidsbesluit kunnen de woorden "waarvan sprake is in de artikelen 112 en 113, onder de voorwaarden voorgeschreven in artikel 112" en "bij beredeneerd advies" worden geschrapt.

Indien aan de commissie van beroep de bevoegdheid wordt verleend om ten gronde uitspraak te doen,moet in het derde lid alleen de laatste zin worden behouden.

Het tweede lid ten slotte kan worden geschrapt, omdat deze bepaling slechts tot 31 december 1954 toepasselijk was.

.../...

Om al deze redenen ware het raadzaam het ganse artikel 76 door een nieuwe tekst te vervangen.

\+

\+ +

Indien aan de commissie van beroep de bevoegdheid wordt verleend om ten gronde uitspraak te doen, zou, bij wijze van overgangsmaatregel, moeten worden bepaald dat de beroepen die vóór het in werking treden van dit ontwerp bij die commissie werden ingediend en die, in strijd met het thans van kracht zijnde artikel 130 van het werkloosheidsbesluit, uitsluitend op feitelijke middelen steunen, niettemin ontvankelijk zijn. Tevens zou moeten worden bepaald dat over de herziening van een beslissing van een klachtencommissie, die het voorwerp was van een beroep dat de commissie van beroep afwees vóór het in werking treden van dit ontwerp, wordt geoordeeld door de klachtencommissie en niet door de commissie van beroep.

\+

\+ +

.../...

Hierna wordt een nieuwe tekst van het ontwerp voorgesteld, waarbij wordt uitgegaan van de veronderstelling dat de commissie van beroep bevoegd is om ten gronde uitspraak te doen, zoals hiervoor werd voorgesteld.

Om alle bepalingen betreffende de samenstelling der rechtscolleges, waarvan sommige achteraan in het ontwerp werden opgenomen, te groeperen en om te vermijden dat een aantal bepalingen die gemeen zijn aan de klachtencommissies en aan de commissie van beroep, moeten worden herhaald, ware het verkieslijk alle voorschriften die betrekking hebben op de inrichting der rechtscolleges in een eerste hoofdstuk onder te brengen, terwijl de rechtspleging het voorwerp van een tweede hoofdstuk zou uitmaken. Het geheel zou dan een afzonderlijke titel van het werkloosheidsbesluit worden, die als volgt is ingedeeld :

" TITEL V. - GESCHILLEN.

HOOFDSTUK I. - INRICHTING DER RECHTSCOLLEGES.

HOOFDSTUK II.- RECHTSPLEGING.

Afdeling 1. - Rechtspleging voor de klachtencommissies.

Afdeling 2. - Rechtspleging voor de commissie van beroep.

Afdeling 3. - Bijzondere procedures.

Afdeling 4. - Algemene bepalingen ".

\+

\+ +

.../...

KONINKLIJK BESLUIT TOT WIJZIGING VAN HET ORGANIEK BESLUIT VAN DE REGENT VAN 26 MEI 1945 BETREFFENDE DE INRICHTING VAN DE RIJKSDIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING EN WERKLOOSHEID.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij de wet van 14 juli 1951;

Gelet op de wet van . . . . tot interpretatie en aanvulling van artikel 7 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en tot wijziging van de wet van 7 januari 1958 betreffende de Fondsen van bestaanszekerheid;

Gelet op het organiek besluit van de Regent van 26 mei 1945 betreffende de inrichting van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid, inzonderheid op de artikelen 76, 105, vijfde lid, en 106, § 3, derde lid, gewijzigd bij het koninklijke besluit van 26 september 1953, en op titel IV, hoofdstuk V, gewijzigd bij de besluiten van de Regent van 14 januari 1948 en 10 augustus 1948, en bij de koninklijke besluiten van 13 december 1951, 29 januari 1952, 12 juni 1952, 26 september 1953, 1 juli 1955, 1 augustus 1956 en 4 augustus 1956;

.../...

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

Titel IV, hoofdstuk V, van het organiek besluit van de Regent van 26 mei 1945 betreffende de inrichting van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid, gewijzigd bij de besluiten van de Regent van 14 januari 1948 en 10 augustus 1948, en bij de koninklijke besluiten van 13 december 1951, 29 januari 1952, 12 juni 1952, 26 september 1953, 1 juli 1955, 1 augustus 1956 en 4 augustus 1956, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

"TITEL V. - GESCHILLEN.

HOOFDSTUK I. - INRICHTING DER RECHTSCOLLEGES.

Artikel 112 (artikelen 112, eerste lid, 113 en 128) (1).

Geschillen over rechten ontstaan uit de werkloosheidsregeling worden in eerste aanleg berecht door klachtencommissies en in hoger beroep door een commissie van beroep.

.../...

(1) Bij ieder artikel van de voorgestelde tekst wordt verwezen naar de overeenkomstige artikelen van het regeringsontwerp.

Artikel 113 (artikel 112).

De zetel en het rechtsgebied van de klachtencommissies worden bepaald in de bij dit besluit gevoegde tabel.

Een van de te Brussel gevestigde klachtencommissies neemt kennis van de zaken die in het Nederlands moeten worden behandeld, de andere van de zaken die in het Frans moeten worden behandeld.

Te Antwerpen wordt een bijzondere klachtencommissie opgericht, die kennis neemt van de zaken waarin werknemers van de haven van Antwerpen zijn betrokken.

Artikel 114 (artikelen 115 en 118 partim).

Elke klachtencommissie bestaat uit :

1° een voorzitter en twee plaatsvervangende voorzitters;

2° vijf gewone en vijf plaatsvervangende leden die de werkgevers vertegenwoordigen;

3° vijf gewone en vijf plaatsvervangende leden die de werknemers vertegenwoordigen;

4° een secretaris-verslaggever en, indien de behoeften van de dienst zulks vereisen, adjunct-secretarissen-verslaggevers.

Artikel 115 (artikelen 128 partim, 129, 132 partim en 133 partim).

De commissie van beroep houdt zitting te Brussel.

.../...

Zij bestaat uit drie kamers. Twee kamers nemen kennis van de zaken die in het Nederlands moeten worden behandeld en één kamer van de zaken die in het Frans moeten worden behandeld. De Franse kamer neemt bovendien kennis van de zaken die in het Duits worden ingediend door een inwoner van de kantons Eupen, Malmedy, Sankt-Vith of van de gemeenten Membach, Gemmenich, Moresnet en Kalmis.

Elke kamer bestaat uit :

1° een voorzitter en twee plaatsvervangende voorzitters;

2° vier gewone en vier plaatsvervangende leden die de werkgevers vertegenwoordigen;

3° vier gewone en vier plaatsvervangende leden die de werknemers vertegenwoordigen;

4° een griffier en, indien de behoeften van de dienst zulks vereisen, adjunct-griffiers.

Bovendien wijst de Minister van Sociale Voorzorg bij elke kamer een regeringscommissaris aan.

Artikel 116 (artikelen 125, tweede lid, en 140 partim).

Wanneer een klachtencommissie of een kamer van de commissie van beroep in de onmogelijkheid verkeert de haar voorgelegde zaken binnen een maand na de ontvangst van het beroep te behandelen, kan de Minister van Sociale Voorzorg beslissen tijdelijk bijkomende kamers samen te stellen, die door de plaatsvervangende voorzitters worden voorgezeten.

.../...

Artikel 117 (artikelen 116 en 130).

De voorzitters van de klachtencommissies en van de commissie van beroep worden door de Koning benoemd.

Zij moeten aan de volgende vereisten voldoen :

1° houder zijn van het diploma van doctor in de rechten;

2° onafhankelijk staan tegenover de in de commissie vertegenwoordigde organisatie;

3° geen openbaar mandaat of geen ander openbaar ambt dan dat van magistraat uitoefenen.

Bovendien moeten de voorzitters van de klachtencommissies minstens 30 jaar oud zijn en sedert minstens 5 jaar magistraat, advocaat of beoefenaar van het sociaal recht zijn. De voorzitters van de commissie van beroep moeten minstens 35 jaar oud zijn en sedert minstens 10 jaar magistraat, advocaat of beoefenaar van het sociaal recht zijn.

Artikel 118 (artikelen 117, 131 en 149, derde en vierde lid).

De leden van de klachtencommissies worden benoemd door de Minister van Sociale Voorzorg, de leden van de commissie van beroep door de Koning.

Zij worden gekozen uit kandidatenlijsten voorgelegd door de representatieve organisaties van werkgevers en van werknemers.

.../...

Deze organisaties moeten hun voorstellen binnen veertien dagen na het hun daartoe gericht verzoek indienen, zo niet worden de benoemingen ambtshalve gedaan.

De leden van een klachtencommissie mogen geen deel uitmaken van de commissie van beroep.

Er bestaat onverenigbaarheid tussen de uitoefening van een mandaat in het beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid en dat van lid van een klachtencommissie of van de commissie van beroep.

Artikel 119 (artikelen 149, eerste en tweede lid, en 150).

Het mandaat van de voorzitters van de klachtencommissies en van de commissie van beroep bedraagt 10 jaar; dit van de leden 6 jaar. Deze mandaten kunnen vernieuwd worden.

De voorzitters en de leden die benoemd worden ter vervanging van een overleden of ontslagnemend voorzitter of lid, voltooien het mandaat van hun voorganger.

De voorzitters en de leden houden op zitting te hebben wanneer zij de leeftijd van 65 jaar bereiken. In dit geval en in geval van ontslag mogen zij de eretitel van hun mandaat dragen met machtiging van de Minister van Sociale Voorzorg.

.../...

Artikel 120 (artikel 152).

De voorzitters en de leden van de klachtencommissies en van de commissie van beroep hebben recht op presentiegeld en op vergoeding voor reis- en verblijfkosten.

De plaatsvervangende leden hebben recht op dezelfde voordelen als de gewone leden wanneer zij dezen vervangen.

De regeringscommissarissen bij de commissie van beroep hebben recht op een vergoeding.

De Minister van Sociale Voorzorg bepaalt, op advies van het beheerscomité, het bedrag van het presentiegeld en van de vergoedingen en de voorwaarden waaronder zij worden toegekend.

Artikel 121 (artikelen 118 partim en 133 partim).

De secretarissen-verslaggevers van de klachtencommissies en de griffiers van de commissie van beroep worden benoemd uit de personeelsleden van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid door de overheid die het benoemingsrecht inzake het personeel van die instelling uitoefent.

De griffiers moeten doctor in de rechten en ten minste 25 jaar oud zijn.

.../...

Artikel 122 (artikel 151).

Het huishoudelijk reglement van de klachtencommissies wordt opgemaakt door ... (zie opmerking bij artikel 151). De commissie van beroep maakt zelf haar huishoudelijk reglement op, dat wordt goedgekeurd door de Minister van Sociale Voorzorg.

Artikel 123 (artikel 153).

De kosten voortspruitend uit de werking van de klachtencommissies en van de commissie van beroep zijn ten laste van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid.

HOOFDSTUK II. - RECHTSPLEGING.

Afdeling 1. - Rechtspleging voor de klachtencommissies.

Artikel 124 (artikelen 120, 1° partim, en 121).

Bij de klachtencommissie kan beroep wordt ingesteld door de betrokken werknemer of door de persoon die in zijn plaats op de kinderbijslag bij werkloosheid aanspraak maakt.

De uitbetalingsinstelling kan bij de klachtencommissie alleen opkomen tegen een beslissing van de directeur van het gewestelijk bureau genomen bij toepassing van artikel 106, § 3, derde lid.

Het beroep werkt niet schorsend.

.../...

Artikel 125 (artikelen 120, 1° partim, 122, tweede lid partim,en 123, tweede lid partim).

Partijen kunnen zich voor alle akten van rechtspleging en ter terechtzitting doen vertegenwoordigen of bijstaan door een advocaat.

De in artikel 124, eerste lid, genoemde personen kunnen zich ook doen vertegenwoordigen of bijstaan door een afgevaardigde van een werknemersorganisatie die een erkende uitbetalingsinstelling heeft opgericht.

Artikel 126 (geamendeerd artikel 114).

Het beroep wordt ingesteld bij de klachtencommissie ingericht ten zetel van het gewestelijk bureau waarvan de directeur de bestreden beslissing heeft genomen.

Zijn in het ambtsgebied van een gewestelijk bureau verscheidene klachtencommissies opgericht, dan is die commissie bevoegd in het rechtsgebied waarvan de werknemer op de datum van de beslissing verblijft. Indien echter de verblijfplaats van de werknemer op die datum gelegen is buiten het ambtsgebied van het gewestelijk bureau waarvan de directeur de beslissing heeft genomen, blijft de klachtencommissie ingericht ten zetel van dat gewestelijk bureau bevoegd.

Beroepen in geschillen waarin werknemers van de haven van Antwerpen zijn betrokken, worden steeds ingesteld bij de klachtencommissie waarvan sprake in artikel 113, derde lid.

.../...

Artikel 127 (artikel 120, 2°).

Om ontvankelijk te zijn, moet het beroep schriftelijk gesteld en ondertekend zijn en toegezonden worden aan de secretaris-verslaggever van de klachtencommissie ten zetel van het gewestelijk bureau. Dit geschrift moet ofwel tegen ontvangstbewijs overhandigd worden aan de secretaris-verslaggever, ofwel hem ter post aangetekend toegestuurd worden uiterlijk dertig dagen na de kennisgeving van de beslissing van de directeur van het gewestelijk bureau, of, bij gebreke van kennisgeving, uiterlijk dertig dagen na die waarop de betrokkene van de bestreden beslissing kennis heeft gehad.

Indien hij die beroep instelt, niet kan tekenen, plaatst hij een kruis op het beroepschrift, dat dan medeondertekend wordt door de burgemeester van zijn woonplaats of diens afgevaardigde.

Artikel 128.

De secretaris-verslaggever stelt de verwerende partij onverwijld ervan in kennis dat beroep werd ingesteld en vordert het dossier van de directeur van het gewestelijk bureau die de bestreden beslissing heeft genomen.

Artikel 129 (artikel 122, tweede lid partim, derde en vierde lid).

De secretaris-verslaggever roept de partijen ten minste acht dagen tevoren op voor de terechtzitting waarop de zaak wordt behandeld.

.../...

Tijdens de vijf dagen die de terechtzitting voorafgaan, mogen de eisende partij en de persoon die hem vertegenwoordigt of bijstaat, op het secretariaat van de klachtencommissie inzage nemen van het dossier dat aan de commissie is voorgelegd.

De eisende partij kan een memorie indienen.

Indien de eisende partij of de persoon die hem vertegenwoordigt of bijstaat, op de dag van de terechtzitting verhinderd is, kan hij om uitstel van de zaak tot een latere terechtzitting verzoeken. Uitstel wordt slechts eenmaal toegestaan, behoudens geval van overmacht.

Artikel 130 (artikelen 119 en 124, vijfde lid).

Een klachtencommissie kan slechts op geldige wijze zitting houden wanneer een voorzitter, een secretaris-verslaggever en minstens twee leden die de werkgevers en twee leden die de werknemers vertegenwoordigen, aanwezig zijn.

Zijn de leden die de werkgevers vertegenwoordigen en de leden die de werknemers vertegenwoordigen, niet in gelijk getal aanwezig, dan nemen de jongste leden van de boventallige partij geen deel aan de beraadslaging.

Artikel 131 (artikelen 123, eerste lid, tweede lid partim, derde tot vijfde lid, en 124, achtste lid).

De terechtzittingen zijn openbaar, tenzij de openbaarheid gevaar oplevert voor de orde of de goede zeden; in dit geval wordt zulks door de klachtencommissie bij beslissing verklaard.

.../...

Na de uiteenzetting van de zaak door de secretaris-verslaggever, hoort de commissie de middelen van de partijen en ontvangt zij alle geschreven nota's en alle stukken die zij tot staving van hun middelen wensen in te dienen.

De commissie kan gelasten dat de eisende partij persoonlijk opkomt en kan ook iedere andere persoon oproepen en horen van wie zij nuttige inlichtingen meent te kunnen vernemen. De verklaringen van de gehoorde personen worden in het proces-verbaal opgetekend.

Degene die door de klachtencommissie met een aanvullend onderzoek of verhoor wordt belast, maakt hierover verslag op. Dit verslag wordt ter kennis van partijen gebracht.

Artikel 132 (artikelen 124, eerste tot vierde lid, zesde en zevende lid, en 125, eerste lid).

Nadat de voorzitter de debatten voor gesloten heeft verklaard, beraadslaagt de commissie met gesloten deuren. De leden zijn gehouden de beraadslagingen geheim te houden.

De beslissingen worden bij meerderheid van stemmen van de aanwezige leden genomen. Onthouding is niet geoorloofd. De voorzitter is slechts stemgerechtigd ingeval de stemmen staken.

.../...

De beslissingen worden in openbare terechtzitting uitgesproken. Oordeelt de commissie dat zij haar beslissing niet in de loop van dezelfde terechtzitting kan uitspreken, dan brengt de voorzitter dit ter kennis van de partijen en kondigt hij aan op welke dag de beslissing zal worden uitgesproken.

De beslissingen worden binnen een maand na de ontvangst van het beroep genomen.

Artikel 133 (artikel 126, eerste lid).

Elke beslissing is, op straffe van nietigheid, met redenen omkleed.

Zij vermeldt :

1° de namen, de woning of de zetel van de partijen en, in voorkomend geval, de namen en de hoedanigheid van de persoon die deze vertegenwoordigt;

2° de oproeping van de partijen, de eventuele memorie van de eisende partij en alle personen die op de terechtzitting werden gehoord;

3° de uitspraak in openbare terechtzitting, de datum daarvan en de namen van de personen die erover hebben beraadslaagd.

De beslissing wordt door de voorzitter en de secretaris-verslaggever ondertekend.

.../...

Artikel 134 (artikelen 126, tweede lid en derde lid partim, en 127).

Binnen zeven dagen na de uitspraak stuurt de secretaris-verslaggever bij een ter post aangetekende brief een door hem ondertekende uitgifte van de beslissing aan :

1° de betrokken werknemer;

2° de persoon die in de plaats van de werkloze uitbetaling van de kinderbijslag bij werkloosheid aanvraagt, wanneer het geschil betrekking heeft op de uitbetaling van die bijslag;

3° de uitbetalingsinstelling;

4° de directeur van het gewestelijk bureau, wiens beslissing werd betwist;

5° de directeur-generaal van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid.

De uitgifte wordt bekleed met het volgende formulier van tenuitvoerlegging :

"In naam van Zijne Majesteit de Koning der Belgen :

De betrokkenen wordt bericht dat deze beslissing uitvoerbaar is indien zij vóór het verstrijken van een termijn van vijftien dagen na de betekening van deze beslissing geen hoger beroep hebben ingesteld en dat zij, indien zij in gebreke blijven er zich vrijwillig naar te gedragen, hiertoe door alle rechtsmiddelen zullen kunnen worden gedwongen.

.../...

Te dien einde worden alle daartoe aangezochte deurwaarders en alle bevoegde openbare besturen, en inzonderheid de administratie van registratie en domeinen, gelast deze beslissing ten uitvoer te leggen, en alle bevelhebbers en officieren van de gewapende macht ten dezen hun medewerking te verlenen wanneer zij daartoe wettelijk aangezocht worden".

Artikel 135 (artikel 126, derde lid partim).

Samen met de uitgifte worden aan de directeur van het gewestelijk bureau en aan de directeur-generaal van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid een afschrift van de beslissing en twee afschriften van het proces-verbaal van de terechtzitting toegezonden.

De Minister van Sociale Voorzorg ontvangt een afschrift van elke beslissing en van het proces-verbaal van de terechtzittingen.

Afdeling 2. - Rechtspleging voor de commissie van beroep.

Artikel 136 (artikelen 134, 1°, 136, 138, eerste lid partim, en 139, tweede lid partim).

Tegen de beslissingen van de klachtencommissies kan bij de commissie van beroep worden opgekomen door :

1° de betrokken werknemer;

2° de persoon die in de plaats van de werkloze op de kinderbijslag bij werkloosheid aanspraak maakt;

3° de uitbetalingsinstelling, wanneer het geschil betrekking heeft op een beslissing van de directeur van het gewestelijk bureau genomen bij toepassing van artikel 106, § 3, derde lid;

4° de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid.

Artikel 125 is toepasselijk op de partijen die optreden voor de commissie van beroep.

Het hoger beroep werkt schorsend.

Artikel 137 (artikel 134, 2°).

Om ontvankelijk te zijn,moet het hoger beroep schriftelijk gesteld, met redenen omkleed en ondertekend zijn en toegezonden worden aan de secretaris-verslaggever van de klachtencommissie die de bestreden beslissing heeft genomen, ten zetel van het gewestelijk bureau. Dat geschrift moet ofwel tegen ontvangstbewijs overhandigd worden aan de secretaris-verslaggever, ofwel hem ter post aangetekend toegestuurd worden uiterlijk vijftien dagen na de betekening van de bestreden beslissing.

Indien hij die hoger beroep instelt, niet kan tekenen, plaatst hij een kruis op het beroepschrift, dat dan medeondertekend wordt door de burgemeester van zijn woonplaats of diens afgevaardigde.

Artikel 138 (artikel 135).

Binnen zes dagen na de ontvangst zendt de secretaris-verslaggever van de klachtencommissie het beroepschrift aan de griffier van de commissie van beroep, samen met het dossier van de zaak, dat onder meer een afschrift van de beslissing en een uittreksel uit het proces-verbaal van de terechtzitting tijdens welke de klachtencommissie het dossier behandeld heeft, bevat.

.../...

De secretaris-verslaggever stuurt een afschrift van het beroepschrift aan de verwerende partij in beroep en aan de uitbetalingsinstelling.

Artikel 139 (artikel 138, eerste lid partim, tweede en derde lid).

De griffier van de commissie van beroep maakt het dossier over aan de regeringscommissaris, die verslag over de zaak opmaakt. Dit verslag wordt gedagtekend en ondertekend en bij het dossier gevoegd.

Na ontvangst van het dossier met het verslag roept de griffier de partijen en de regeringscommissaris ten minste acht dagen tevoren op voor de terechtzitting waarop de zaak wordt behandeld.

Tijdens de vijf dagen die de terechtzitting voorafgaan, mogen de partijen en de personen die hen vertegenwoordigen of bijstaan, op de griffie van de commissie van beroep inzage nemen van het dossier.

De partijen kunnen een memorie indienen.

Indien de partijen of de personen die hen vertegenwoordigen of bijstaan, op de dag van de terechtzitting verhinderd zijn, kunnen zij om uitstel van de zaak tot een latere terechtzitting verzoeken. Uitstel wordt slechts eenmaal toegestaan, behoudens geval van overmacht.

.../...

Artikel 140 (artikel 140 partim).

De commissie van beroep kan slechts op geldige wijze zitting houden, wanneer een voorzitter, een griffier en minstens twee leden die de werkgevers en twee leden die de werknemers vertegenwoordigen, aanwezig zijn.

Zijn de leden die de werkgevers vertegenwoordigen en de leden die de werknemers vertegenwoordigen, niet in gelijk getal aanwezig, dan nemen de jongste leden van de boventallige partij geen deel aan de beraadslaging.

Artikel 141 (artikelen 139, eerste lid, tweede lid partim, vierde tot zesde lid, en 140 partim).

De terechtzittingen zijn openbaar, tenzij de openbaarheid gevaar oplevert voor de orde of de goede zeden; in dit geval wordt zulks door de commissie van beroep bij beslissing verklaard.

Na de uiteenzetting van de zaak door de griffier, hoort de commissie de middelen van de partijen en ontvangt alle geschreven nota's en alle stukken die zij tot staving van hun middelen wensen in te dienen.

De commissie kan gelasten dat de partijen persoonlijk opkomen en kan ook iedere andere persoon oproepen en horen van wie zij nuttige inlichtingen meent te kunnen vernemen. De verklaringen van de gehoorde personen worden in het proces-verbaal opgetekend.

.../...

Degene die door de commissie met een aanvullend onderzoek wordt belast, maakt hierover verslag op. Dit verslag wordt ter kennis van de partijen gebracht.

Aan het einde van de debatten geeft de regeringscommissaris zijn advies over de zaak.

Artikel 142 (artikel 140 partim).

Nadat de voorzitter de debatten voor gesloten heeft verklaard, beraadslaagt de commissie met gesloten deuren. De leden zijn gehouden de beraadslagingen geheim te houden.

De beslissingen worden bij meerderheid van stemmen van de aanwezige leden genomen. Onthouding is niet geoorloofd. De voorzitter is slechts stemgerechtigd ingeval de stemmen staken.

De beslissingen worden in openbare terechtzitting uitgesproken. Oordeelt de commissie dat zij haar beslissing niet in de loop van dezelfde terechtzitting kan uitspreken, dan brengt de voorzitter dit ter kennis van de partijen en kondigt hij aan op welke dag de beslissing zal worden uitgesproken.

De beslissingen worden binnen een maand na de ontvangst van het beroep genomen.

.../...

Artikel 143 (artikelen 142, eerste lid partim,en 143 partim)

Elke beslissing is, op straffe van nietigheid, met redenen omkleed.

Zij vermeldt :

1° de namen, de woning of de zetel van de partijen en, in voorkomend geval, de namen en de hoedanigheid van de persoon die deze vertegenwoordigt;

2° de oproeping van de partijen, hun eventuele memories en alle personen die op de terechtzitting werden gehoord;

3° de uitspraak in openbare terechtzitting, de datum daarvan en de namen van de personen die erover hebben beraadslaagd.

De beslissing wordt door de voorzitter en de griffier ondertekend.

Artikel 144 (artikelen 142 partim en 143 partim).

Binnen zeven dagen na de uitspraak stuurt de griffier bij een ter post aangetekende brief een door hem ondertekende uitgifte van de beslissing aan :

1° de betrokken werknemer;

2° de persoon die in de plaats van de werkloze uitbetaling van de kinderbijslag bij werkloosheid aanvraagt, wanneer het geschil betrekking heeft op de uitbetaling van die bijslag;

3° de uitbetalingsinstelling;

.../...

4° de directeur van het gewestelijk bureau, wiens beslissing voor de klachtencommissie werd betwist;

5° de directeur-generaal van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid.

De uitgifte wordt bekleed met het volgende formulier van tenuitvoerlegging :

"In naam van Zijne Majesteit de Koning der Belgen : de betrokkenen wordt bericht dat deze beslissing uitvoerbaar is ... (zie opmerking bij artikel 143 van het ontwerp betreffende de uitvoerbaarheid) ... en dat zij, indien zij in gebreke blijven er zich vrijwillig naar te gedragen, hiertoe door alle rechtsmiddelen zullen kunnen worden gedwongen.

Te dien einde worden alle daartoe aangezochte deurwaarders en alle bevoegde openbare besturen, en inzonderheid de administratie van registratie en domeinen, gelast deze beslissing ten uitvoer te leggen, en alle bevelhebbers en officieren van de gewapende macht ten dezen hun medewerking te verlenen wanneer zij daartoe wettelijk aangezocht worden".

De uitgifte vermeldt dat tegen de beslissing beroep bij de Raad van State kan worden ingesteld.

Artikel 145 (artikel 142 partim).

Samen met de uitgifte worden aan de directeur-generaal van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid een afschrift van de beslissing en twee afschriften van het proces-verbaal van de terechtzitting toegezonden.

.../...

De Minister van Sociale Voorzorg ontvangt een afschrift van elke beslissing en van het proces-verbaal van de terechtzittingen.

Artikel 146.-

... (In dit artikel moet eventueel worden bepaald in welke mate een beroep bij de Raad van State de tenuitvoerlegging van de beslissing schorst : zie opmerking bij artikel 143 van het ontwerp) ...

Afdeling 3. - Bijzondere procedures.

Artikel 147 (artikel 144).

Herziening van een beslissing van een klachtencommissie of van de commissie van beroep kan slechts berusten op een feit dat aan de commissie die uitspraak heeft gedaan, niet bekend was.

Herziening kan alleen worden aangevraagd door degenen die bij de beslissing partij waren. De aanvraag wordt gedaan bij de commissie die de beslissing heeft genomen in de vorm bepaald voor het indienen van een beroep bij die commissie.

Artikelen 148 en 149.

... (In deze artikelen moeten de bepalingen betreffende het derden-verzet en de tussenkomst worden opgenomen; zie opmerking bij artikel 146 van het ontwerp). ..

Artikel 150 (artikel 145).

Ingeval van het beroep of van het hoger beroep wordt afgezien, doet de commissie uitspraak over de afstand.

Artikel 151 (artikel 146).

Het overlijden van de betrokken werknemer of de persoon die in de plaats van de werkloze aanspraak maakt op de kinderbijslag bij werkloosheid, maakt geen einde aan de procedure. De rechtverkrijgenden van de overledene kunnen de procedure beginnen ...

Afdeling 5. - Algemene bepalingen.

Artikel 152 (artikel 154).

§ 1. De termijnen waarover de partijen beschikken, gaan in de dag van ontvangst van het stuk dat de termijn doet lopen. Het stuk dat bij ter post aangetekende brief wordt verzonden, wordt geacht te zijn ontvangen de eerste werkdag na de afgifte van de brief ter post.

De datum van het postmerk heeft bewijskracht voor de verzending van alle stukken der rechtspleging.

Zo de geadresseerde langs de post niet werd bereikt, maakt de secretaris-verslaggever van de klachtencommissie of de griffier van de commissie van beroep het schrijven over langs administratieve weg. De aangezochte burgemeester neemt de nodige maatregelen om het schrijven aan de geadresseerde te doen geworden en stelt de secretaris-verslaggever of de griffier hiervan in kennis.

§ 2. De dag die als begindatum van een termijn dient, is hierin niet begrepen. De einddatum is erin begrepen.

Zondagen en wettelijke feestdagen worden medegerekend in de termijnen. Is echter de laatste dag om een procedureakte te verrichten een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag, dan wordt de termijn verlengd tot de volgende werkdag.

.../...

Artikel 153 (artikel 147).

Het beroep of het hoger beroep dat ingesteld wordt voor een onbevoegd gerecht, stuit de in de artikelen 127 en 137 gestelde termijnen. Deze gaan opnieuw in de dag dat de onbevoegdheid van het gerecht ter kennis is gebracht vande betrokkene.

Artikel 154 (artikel 148).

Beslissingen door de klachtencommissies en de commissie van beroep in het voordeel van de werklozen genomen, kunnen slechts terugwerken voor zover de betrokkenen zich tijdens de betwiste periode naar de reglementaire bepalingen hebben gedragen".

Artikel 2.-

Artikel 76 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 september 1953, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 76.-

Wanneer bij de klachtencommissie of bij de commissie van beroep wordt opgekomen tegen een beslissing, waarbij de aanvraag tot uitkering wordt verworpen omdat de in de artikelen 75 en 75bis bepaalde voorwaarden niet vervuld zijn, kan de commissie van het bepaalde in deze artikelen afwijken en de betrokkene wegens zijn beroepsverleden tijdens de tien jaar vóór de aanvraag beschouwen als gewoonlijk in loondienst arbeidende werknemer".

.../...

Artikel 3.-

Artikel 105, vijfde lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 september 1953, wordt opgeheven.

Artikel 4.-

In artikel 106, § 3, derde lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 september 1953, worden de woorden "zonder beroep" geschrapt.

OVERGANGSBEPALING.

Artikel 5.-

De procedures aangevat vóór de inwerkingtreding van dit besluit, worden voortgezet overeenkomstig het bepaalde in dit besluit.

De ontvankelijkheid der beroepen wordt beoordeeld overeenkomstig de regeling die van kracht was op het tijdstip waarop het beroep werd ingesteld. De beroepen ingesteld bij de commissie van beroep, die uitsluitend op feitelijke middelen steunen, kunnen om die reden echter niet worden afgewezen.

.../...

Wanneer de commissie van beroep vóór de inwerkingtreding van dit besluit een beroep tegen een beslissing van een klachtencommissie heeft afgewezen, neemt die klachtencommissie kennis van de aanvraag om herziening van haar beslissing.

Artikel 6.-

Dit besluit treedt in werking de eerste zondag van de maand volgend op die gedurende welke het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Artikel 7.-

Onze Minister van Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Sociale Voorzorg,

Tabel van overeenstemming tussen het regeringsontwerp en de voorgestelde tekst.

Regeringsontwerp.	Voorgestelde tekst.
Artikel 112	112 partim, 113.
113	112 partim.
114	126.
115	114,1° tot 3°.
116	117 partim.
117	118,eerste lid partim, tweede en derde lid.
118	114,4°, 121,eerste lid partim.
119	130,eerste lid.
120	124,eerste lid ; 125 partim ; 127.
121	124,derde lid.
122	125 partim ; 129.
123	125 partim; 131, eerste tot derde lid.
124	130,tweede lid; 131, vijfde lid; 132,eerste tot derde lid.
125	116 partim; 132, vierde lid.
126	133,eerste en derde lid; 134, eerste lid;135.
127	134,tweede lid.
128	112 partim, 115, eerste lid.
129	115, tweede lid, derde lid, 1° tot 3°.
130	117 partim.
131	118,eerste lid partim, tweede en derde lid.
132	115,vierde lid.
133	115,derde lid, 4°; 121, eerste lid partim, tweede lid.
134	136,eerste lid, tweede lid partim; 137
135	138.
136	136,derde lid.
137	---
138	136,tweede lid partim; 139, tweede tot vijfde lid.
139	136,tweede lid partim; 141, eerste tot derde en vijfde lid.
140	116 partim; 140, tweede lid; 141, vierde lid; 142.
141	---
142	143,eerste lid; 144, eerste lid; 145.
143	143,derde lid; 144, tweede lid.
144	147.
145	150.
146	151.
147	153.
148	154.
149	118, vierde en vijfde lid; 119,eerste en tweede lid.
150	119,derde lid.
151	122.
152	120.
153	123.
154	152.

OBSERVATIONS GENERALES.

Le présent projet modifie les dispositions de l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 qui règlent l'organisation et le fonctionnement des juridictions contentieuses en matière de chômage.

Il a principalement pour objet de mettre la réglementation existante en concordance avec l'article 2, alinéa 3, du projet de loi interprétant et complétant l'article 7 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et modifiant la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence (Chambre, Doc. parl. 291, 1958-1959). Ledit article trace les règles essentielles à observer dans toute procédure.

L'article 4 du même projet de loi dispose en outre que les juridictions du chômage jugent également les contestations en matière de sécurité d'existence.

Il résulte des documents communiqués au Conseil d'Etat que le Gouvernement entend régler dans un arrêté distinct la procédure à suivre pour la solution de ces contestations.

Cette réglementation spéciale devra déterminer en premier lieu la procédure à suivre pour l'application des sanctions prévues par l'article 20 de la loi du 7 janvier 1958.

.../...

Pour ce qui est du jugement des contestations portant sur le droit aux allocations de sécurité d'existence, il convient de ne pas perdre de vue qu'aux termes du projet de loi précité, les juridictions instituées par l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 jugent ces contestations "selon la procédure fixée par cet arrêté".

Dans son avis sur ce projet de loi, le Conseil d'Etat a souligné que la procédure de l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 n'est pas applicable telle quelle aux contestations ayant pour objet la sécurité d'existence et qu'une adaptation de cet arrêté s'imposait.

Il va de soi que pareille adaptation doit se limiter aux seules prescriptions de l'arrêté sur le chômage qui ne peuvent s'appliquer aux contestations ayant pour objet la sécurité d'existence. Pour le surplus, la procédure devra être identique pour les deux espèces de contestations.

Il serait même souhaitable de tenter de mettre sur pied une procédure commune à toutes les contestations en matière de sécurité sociale qui sont actuellement déférées aux juridictions administratives, à savoir les litiges portant sur les droits qui découlent des lois de pensions et de la législation sur l'assurance maladie-invalidité.

Une procédure uniforme pour toutes ces contestations simplifiera largement le système actuel du contentieux de la sécurité sociale,tout en permettant une meilleure administration de la justice.

\+

\+ \+

.../...

Pour ce qui concerne la compétence des juridictions, le projet maintient la réglementation actuelle. Les contestations sont jugées, en première instance, par la commission de réclamation, dont la décision est susceptible d'appel auprès de la commission de recours.

Cette dernière commission n'est toutefois compétente que si l'appel est fondé sur une "violation des lois, arrêtés et règlements". Si la commission de recours constate une violation de la loi, "elle annule la décision de la commission de réclamation et, évoquant l'affaire, statue au fond".

La compétence de la commission de recours est donc celle d'un juge de cassation, sauf qu'après annulation de la décision d'une commission de réclamation, elle ne renvoie pas l'affaire au juge inférieur mais statue elle-même au fond.

La conséquence de ce système est qu'il n'est statué sur la contestation que par un seul juge - la commission de réclamation -, qui apprécie les faits souverainement et en dernier ressort, et qu'en la même matière deux juges de cassation sont compétents : la commission de recours et le Conseil d'Etat.

Un tel règlement de compétence est à tout le moins inhabituel. En règle générale, un litige est soumis à deux juridictions qui examinent les faits et à un seul juge de cassation : la Cour de cassation ou le Conseil d'Etat.

.../...

L'attribution d'un pouvoir de cassation à la commission de recours ne peut s'expliquer et se justifier que par des raisons d'ordre historique.

L'arrêté royal du 23 mars 1933, qui a créé les commissions de réclamation en matière de chômage, disposait que les décisions de ces commissions étaient susceptibles d'appel devant le conseil d'administration du Fonds national de crise. L'arrêté royal du 12 mai 1933, qui a créé également des commissions provinciales d'appel, disposait que chaque fois que le conseil d'administration tranchait une question de principe relative à l'exécution de la réglementation sur le chômage, sa décision était communiquée à toutes les commissions provinciales, qui devaient s'y conformer. Primitivement ces commissions avaient toutefois plutôt une mission administrative qu'un pouvoir de juridiction, ce qui explique l'ingérence du Fonds de crise.

Cet état de choses a été modifié profondément lors de la réforme de l'assurance chômage en 1935.

L'arrêté royal n° 190 du 27 juillet 1935 avait institué des commissions des réclamations, des commissions d'appel des réclamations et une commission des recours en matière de chômage. Les deux premières jugeaient des faits et la commission des recours pouvait annuler la décision des commissions d'appel pour violation des lois, arrêtés et règlements en vigueur. Après avoir annulé, elle évoquait l'affaire et statuait au fond (arrêté royal du 15 mai 1936, article 32).

.../...

Cette réglementation a été reprise dans une large mesure par l'arrêté du Régent du 26 mai 1945, avec cette réserve que les commissions d'appel, qui statuaient au fond en appel, étaient supprimées.

A cette époque, il se justifiait certainement encore de placer les juridictions administratives inférieures sous le contrôle d'un juge spécial de cassation : la commission d'appel.

Tel ne fut toutefois plus le cas après l'institution du Conseil d'Etat, par la loi du 23 décembre 1946, comme juge général de cassation pour les décisions contentieuses administratives.

Il était désormais superflu de maintenir la commission d'appel comme juge de cassation pour les contestations en matière de chômage. Dès ce moment on aurait pu donner à la commission d'appel la compétence du juge d'appel statuant au fond en deuxième instance.

Cette solution a d'ailleurs été adoptée lors de la création par l'arrêté du Régent du 21 mars 1949 de la commission de recours en matière d'assurance maladie-invalidité.

La même évolution caractérise l'organisation du contentieux en matière de pensions de vieillesse. En vertu de l'article 77 de l'arrêté du Régent du 14 septembre 1946, la commission supérieure des pensions de vieillesse était seule compétente pour statuer sur les décisions des commissions d'appel lorsque celles-ci étaient prises en violation des dispositions légales et réglementaires sur la matière. En vertu de l'arrêté royal du 28 avril 1958, la commission supérieure est, à l'heure actuelle, également compétente pour statuer au fond.

D'après les documents soumis au Conseil d'Etat, il a été objecté que l'attribution d'une telle compétence à la commission de recours en matière de chômage aurait pour effet de surcharger celle-ci, tout autant que le Conseil d'Etat.

Ces considérations d'ordre pratique ne sauraient toutefois être déterminantes lorsqu'il s'agit d'organiser des juridictions, les exigences d'une bonne administration de la justice devant ici prévaloir. A cette fin, il serait assurément plus utile d'instituer deux juridictions qui statueraient successivement quant au fond et un seul juge de cassation, qui veillerait à l'unité de la jurisprudence, que d'adopter un système inverse.

En outre, il résulte de la jurisprudence de la section d'administration du Conseil d'Etat que la compétence de la commission d'appel a déjà donné lieu à de très nombreuses contestations. Dans nombre de cas, les organes de l'Office national du placement et du chômage contestent uniquement devant la commission d'appel l'appréciation faite par la commission de réclamation des éléments de fait,et la commission d'appel annule pour des motifs uniquement tirés des faits les décisions des commissions de réclamation. Si la commission d'appel estime,dans la pratique,devoir aller au delà de son rôle de juge de cassation, c'est assurément parce que dans de nombreux cas le besoin se fait sentir d'une juridiction qui connaisse des faits en degré d'appel.

. ./...

Dans les documents soumis au Conseil d'Etat, il est également observé que le directeur du bureau régional a "le caractère d'une juridiction de première instance".

Cette conception ne cadre pas avec la réalité. Le directeur du bureau régional a une compétence purement administrative. Il statue sur la demande d'allocations de chômage et ce n'est que lorsque le chômeur ne s'incline pas devant cette décision, que naît un litige sur le droit aux allocations et que s'ouvre la phase juridictionnelle. En outre, cette conception est également contraire au projet de loi précité, en vertu duquel seules les commissions de réclamation et la commission de recours "auront pouvoir de juridiction contentieuse" et que "leurs décisions auront l'autorité de la chose jugée".

Pour toutes les raisons précitées, il se recommande de donner à la commission de recours le caractère d'une instance d'appel qui statue quant au fond, et de laisser le pouvoir de cassation au seul Conseil d'Etat.

EXAMEN DES ARTICLES.

Article 1er du projet.

Article 113.

Les allocations familiales auxquelles le travailleur peut prétendre en tant que chômeur constituent en réalité un supplément, pour cause de charge de famille, aux allocations de chômage. Juridiquement, ce supplément doit être regardé comme une allocation de

chômage et non comme une allocation familiale, puisqu'il est accordé par l'arrêté sur le chômage et que le Roi, en vertu de l'article 7 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, peut uniquement régler l'octroi des allocations de chômage et ne peut modifier la réglementation des allocations familiales. En déterminant la compétence des commissions de réclamation, il est donc superflu de faire expressément allusion aux litiges concernant le droit aux allocations familiales.

D'autre part, les commissions de réclamation sont également compétentes pour connaître des litiges qui surgissent entre l'organisme payeur et le bureau régional dans les cas visés à l'article 106, § 3, alinéa 3, de l'arrêté sur le chômage, tel qu'il est modifié par l'article 4 du présent projet.

Afin d'éviter toute contestation sur la compétence "ratione materiae", il est recommandé de remplacer l'article 113 par une disposition générale suivant laquelle les commissions de réclamation connaissent de tous les litiges qui concernent les droits résultant de la réglementation sur le chômage.

Article 116.

Les conditions déterminées à l'alinéa 2 valent non seulement pour la nomination du président, mais aussi pour l'exercice de cette fonction après la nomination.

.../...

En outre, il y a lieu de mentionner sous e, que le président peut exercer une fonction de magistrat, de façon à faire concorder cette condition avec celle qui est énoncée sous c.

Article 120.

Cet article prévoit uniquement le recours formé par le chômeur ou par celui qui perçoit les allocations familiales en ses lieu et place. Or, un recours peut également être interjeté, par l'organisme payeur, de la décision rendue par le directeur du bureau régional, statuant sur une contestation conformément à l'article 106, § 3, alinéa 3, de l'arrêté du Régent du 26 mai 1945.

Article 121.

Cet article dispose notamment qu'en cas de recours, la transmission d'un dossier de fraude au parquet est suspendue.

L'obligation de transmettre le dossier au procureur du Roi ne résulte d'aucune disposition de l'arrêté sur le chômage, mais de l'article 29 du Code d'instruction criminelle. Un arrêté royal ne saurait déroger à cette obligation légale, ni en modifier la portée.

.../...

Lorsqu'il appréciera la nécessité de transmettre un dossier au parquet, le fonctionnaire compétent devra vérifier dans chaque cas si les conditions fixées par l'article 29 sont remplies. En cas de doute sur le caractère délictuel du comportement de l'intéressé, il pourra éventuellement attendre la décision de la commission de réclamation avant de porter l'infraction à la connaissance du procureur du Roi.

Article 122.

La disposition suivant laquelle le président convoque la commission de réclamation aussi souvent qu'il est nécessaire,ne constitue pas une règle de droit et peut donc être supprimée sans inconvénient.

+

+ +

.../...

Le projet devrait prévoir que l'Office national du placement et du chômage, partie défenderesse aux litiges, doit être informé du recours et que le directeur du bureau régional, qui a rendu la décision attaquée, est tenu de transmettre le dossier à la commission de réclamation.

Article 123.

Le projet ne permet pas à la commission de réclamation de déroger au principe de la publicité des audiences lorsque celle-ci est dangereuse pour l'ordre ou les moeurs.

\+

\+ \+

L'alinéa 2 dispose que la commission entend en ses moyens l'appelant et, en son avis, le directeur du bureau régional.

Le directeur qui a pris la décision attaquée étant un organe de l'Office national du placement et du chômage, lui-même partie au litige, il ne lui appartient pas d'émettre un avis sur la solution du litige.

Il faut, par contre, que l'Office national soit mis en mesure de se défendre en tant que partie. Il sera probablement souhaitable, pour des raisons d'ordre pratique, que le directeur du bureau régional représente l'Office national devant la commission de réclamation.

Le pouvoir de représenter un établissement public en justice doit toutefois être réglé par une loi (cf. Cass. 10 octobre 1952, R.W. 1952-1953, col. 635). Ce point pourrait être réglé dans le projet de loi sur la gestion des établissements d'intérêt public, de sécurité sociale et de prévoyance sociale, qui a également été soumis à l'avis du Conseil d'Etat (L.7018/2). On pourrait, par exemple, ajouter à l'article 10 de ce projet de loi, une disposition aux termes de laquelle la personne chargée de la gestion journalière de l'établissement peut déléguer à l'un de ses agents le pouvoir d'agir devant les juridictions administratives dans les litiges relatifs aux droits résultant d'une réglementation de sécurité sociale.

\+

\+ \+

Il résulte des articles 122 et 123 que la commission peut convoquer et entendre n'importe quel tiers, mais qu'elle ne peut ordonner à l'intéressé lui-même de comparaître en personne, celui-ci pouvant se borner à présenter sa défense par écrit ou se faire représenter. Il conviendrait de permettre à la commission de recourir également à ce moyen d'instruction.

Article 124.

De même que l'article 136 actuel de l'arrêté sur le chômage, l'alinéa 5 dispose que le ou les plus jeunes membres de la partie en surnombre doivent s'abstenir lorsque les membres employeurs et les membres travailleurs ne sont pas présents en nombre égal au moment d'un vote.

Il faut inférer de cette disposition que les membres en surnombre assistent aux délibérations et qu'ils peuvent donc influencer indirectement la décision.

Cette réglementation déroge au principe de la composition paritaire des commissions, qui est à la base de l'organisation de telles juridictions.

Si l'on entend maintenir intact ce principe, il conviendrait d'adopter une disposition d'une portée plus générale. Cette règle vaut déjà , entre autres, pour les commissions de réclamation des pensions (arrêté royal du 28 avril 1958, article 6, alinéa 3). Sous sa forme modifiée, cette disposition pourrait s'insérer à l'article 119, qui règle la composition de la commission lorsqu'elle siège.

\+

\+ \+

L'alinéa 7 devrait préciser que la date du prononcé de la décision est portée à la connaissance des parties.

Article 125.

Le pouvoir de créer des chambres supplémentaires ne peut être confié au comité de gestion de l'Office national du placement et du chômage. Cet Office est partie aux litiges qui sont déférés aux commissions. Il n'est donc pas indiqué d'associer un organe de cet Office à l'organisation des juridictions. Ce pouvoir devrait être confié au Ministre.

Article 126.

Quant à la forme de la décision, l'alinéa 1er dispose uniquement que celle-ci doit être motivée et signée par le président et le secrétaire-rapporteur.

Cette disposition devrait être complétée par une autre qui, à l'exemple de l'article 34 du règlement de procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat et de l'article 13, alinéa 5, de l'arrêté royal du 28 avril 1958, rendrait obligatoires certaines mentions.

\+

\+ +

L'Office national du placement et du chômage étant partie au litige et devant exécuter la décision, une expédition de cette décision doit lui être adressée. Il serait souhaitable qu'une expédition soit adressée aussi bien au directeur du bureau régional qu'au directeur général, le premier étant chargé de l'exécution en ce qui concerne l'octroi des allocations, et l'administration centrale veillant à la récupération des sommes payées indûment (arrêté sur le chômage, article 106bis).

Article 127.

Tel que l'alinéa 1er est rédigé, les décisions sont exécutoires après l'expiration du délai de recours, même si un recours a été formé. L'idée est évidemment

.../...

que la décision est exécutoire si aucun recours n'est formé avant l'expiration du délai, ainsi qu'il résulte, par ailleurs, de la formule exécutoire.

Article 128.

En ce qui concerne la compétence de la commission de recours, il est renvoyé aux observations qui ont été faites à ce sujet au début du présent avis.

Pour ce qui est de l'appellation de cette commission, il n'y a aucune raison de modifier l'appellation néerlandaise "commissie van beroep", qui est celle de la réglementation actuellement en vigueur. Si le pouvoir de statuer au fond est conféré à la commission, le recours formé devant elle est assurément un "hoger beroep" (appel). Il ne s'ensuit toutefois pas que la commission doit nécessairement s'appeler "commissie van hoger beroep"; les tribunaux qui connaissent des appels formés contre les sentences rendues par les tribunaux de première instance ne s'appellent pas non plus "Hof van hoger beroep", mais "Hof van beroep".

L'appellation française "commission de recours" devrait, en revanche, être remplacée par celle de "commission d'appel". Cette commission est, en effet saisie d'un "appel", le terme "recours" étant réservé à l'action devant la commission de réclamation.

.../...

Article 129.

D'après l'alinéa 1er, une chambre de la commission de recours connaît des litiges qui doivent être traités dans les langues française ou allemande. Aucune loi n'oblige toutefois les commissions à traiter une affaire dans la langue allemande. La loi du 28 juin 1932 sur l'emploi des langues en matière administrative n'est, du reste, pas applicable aux cantons d'Eupen, de Malmédy et de Saint-Vith (article 12). L'arrêté royal du 4 octobre 1925, qui règle l'application de la législation belge dans ces cantons, n'est pas non plus applicable à la commission de recours. L'article 2, X, de cet arrêté ne concerne que les services locaux de l'Etat et de la province et les services communaux; la commission de recours ne relève pas desdits services.

S'il n'y a donc aucune réglementation légale imposant l'obligation de traiter certaines affaires dans la langue allemande, le projet peut néanmoins déterminer quelle chambre de la commission connaîtra des appels formés en langue allemande par un habitant des cantons de l'est. Une telle disposition règle uniquement la compétence des différentes chambres, mais n'édicte aucune règle relative à l'emploi des langues.

+

+ +

.../...

Par analogie avec l'article 119, qui règle la composition des commissions de réclamation, il conviendrait également de déterminer la manière dont les chambres de la commission de recours doivent être composées pour siéger valablement.

Article 130.

L'observation faite à propos de l'article 116 vaut également pour le présent article.

Article 134.

Si le litige concerne l'article 106, § 3, alinéa 3, de l'arrêté sur le chômage, il faut que l'organisme de paiement puisse également interjeter appel.

\+

\+ +

Parallèlement à ce qui a été observé à propos de l'article 123 du projet, au sujet de la représentation en justice de l'Office national du placement et du chômage, il échet de relever qu'il n'y a pas lieu de prévoir la possibilité d'un appel formé par le directeur du bureau régional et par le directeur général, qui sont tous deux des organes de l'Office national. Il suffit que le présent projet dispose qu'un recours est ouvert à l'Office national, dont la représentation en justice devra être réglée par la loi.

\+

\+ +

D'après le 2°, l'appel doit être formé dans les quinze jours qui suivent la notification de la décision et du procès-verbal de l'audience. Conformément à l'article 126, le chômeur et la personne qui réclame les allocations de chômage ne reçoivent toutefois pas une copie du procès-verbal. Les mots "et du procès-verbal de l'audience" devraient donc être supprimés.

Article 137.

Cet article peut être supprimé sans inconvénient pour la raison indiquée lors de l'examen de l'article 122.

Article 138.

L'alinéa 1er doit disposer que ,non seulement le travailleur intéressé ,mais aussi toutes les parties intéressées et le commissaire du Gouvernement doivent être convoqués à l'audience.

\+

\+ \+

Si le pouvoir de statuer au fond est conféré à la commission de recours, l'avis du commissaire du Gouvernement devrait être joint au dossier dont les parties peuvent prendre connaissance. Il est possible, en effet, que cet avis s'appuie sur des éléments de fait

qui n'ont encore fait l'objet d'aucune contestation. Dans ce cas, il faut que les parties puissent présenter à l'audience leurs observations sur ce point.

Article 139.

L'observation faite au sujet de la disposition correspondante de l'article 123 vaut également pour l'alinéa 1er.

+

+ +

D'après les alinéas 2 et 3, la commission entend en ses moyens le travailleur intéressé et, en leur avis, le commissaire du Gouvernement et le directeur général de l'Office national du placement et du chômage. La partie défenderesse a toutefois le droit de prendre la parole en dernier lieu.

Ces dispositions ne garantissent pas intégralement les droits de défense à toutes les parties intéressées.

Indépendamment du chômeur lui-même, il peut être interjeté appel par la personne qui réclame les allocations de chômage, par l'organisme de paiement et par l'Office national du placement et du chômage. Ces personnes et organismes doivent tous être mis en mesure d'être entendus en tant que parties.

Sans doute, le texte prévoit-il que le directeur général de l'Office national peut donner un avis, mais en tant qu'organe de l'organisme qui est toujours partie au litige, il n'appartient toutefois pas au directeur général d'émettre un avis.

Enfin, il faudrait que le commissaire du Gouvernement, et non la partie défenderesse puisse prendre la parole en dernier lieu, surtout s'il a déjà émis au préalable un avis par écrit.

Article 141.

Si la commission de recours statue au fond, cet article peut être supprimé.

Article 142.

Les observations qui ont été faites au sujet de l'article 126 valent également pour le présent article.

Article 143.

L'expédition de la décision devrait mentionner la possibilité d'un recours devant le Conseil d'Etat.

.../...

Le projet ne dispose, du reste, pas dans quelle mesure ce recours suspend l'exécution de la décision de la commission de recours. Il convient, à ce propos, de renvoyer à l'article 25 de l'arrêté royal du 28 avril 1958, qui règle ce point en ce qui concerne les décisions de la commission supérieure des pensions.

Article 144.

Si la commission de recours statue au fond, il est logique qu'elle statue elle-même sur la revision d'une décision prise par elle. Dans ce cas, les alinéas 3 et 4 de cet article peuvent être supprimés.

Article 145.

Tel que cet article est rédigé, les commissions sont obligées de décréter le désistement. Afin de permettre à la commission, par exemple, de vérifier la régularité du désistement, il conviendrait de prévoir qu'il est statué sur le désistement.

Article 146.

Il conviendrait de prévoir expressément que les ayants droit d'un chômeur décédé peuvent non seulement poursuivre la procédure, mais encore saisir la commission de réclamation et, le cas échéant, la commission de recours.

\+

\+ \+

Il serait utile d'arrêter les modalités relatives à la tierce-opposition et à l'intervention . Ces procédures spéciales permettront notamment aux personnes qui, en vertu de l'article 79 de l'arrêté sur le chômage, peuvent prétendre aux allocations familiales de chômage, de défendre leurs intérêts devant les commissions dans un litige portant sur le droit aux allocations de chômage.

Article 151.

L'Office national du placement et du chômage étant partie aux litiges soumis aux commissions de réclamation, il serait préférable que le règlement d'ordre intérieur des commissions de réclamation ne soit pas établi par un organe de cet office.

Il serait d'autre part souhaitable que le règlement qui sera établi par la commission d'appel elle-même soit approuvé par le Ministre.

Article 154.

Aucun délai n'étant qualifié de franc dans le projet, il est superflu d'en faire état au 1°.

+

+ +

Afin d'éviter toute contestation concernant le calcul des délais, il conviendrait d'insérer dans le projet des dispositions analogues à celles de l'article 84 du règlement de procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat.

Toutefois, comme l'envoi des pièces se fait sans accusé de réception, il conviendrait de prévoir que la notification d'une lettre recommandée à la poste est censée avoir lieu le premier jour ouvrable qui suit la remise du pli.

\+

\+ +

Article 2 du projet.

A l'alinéa 1er de l'article 76 de l'arrêté sur le chômage, les mots "prévue aux articles 112 et 113, dans les conditions prévues à l'article 112" et "par avis motivé" peuvent être supprimés.

Si la commission de recours est habilitée à statuer au fond, il suffira de maintenir la dernière phrase de l'alinéa 3.

L'alinéa 2 peut être supprimé, cette disposition n'ayant été applicable que jusqu'au 31 décembre 1954.

.../...

Pour toutes ces raisons, il conviendrait de remplacer l'ensemble de l'article 76 par un texte nouveau.

\+

\+ +

Si la commission de recours est habilitée à statuer au fond, il conviendrait de disposer, à titre de mesure transitoire, que les recours dont la commission a été saisie avant l'entrée en vigueur du présent projet et qui, contrairement à l'article 130 actuel de l'arrêté sur le chômage, sont fondés exclusivement sur des moyens de fait, sont néanmoins recevables. Il faudrait également prévoir que c'est la commission de réclamation, et non la commission de recours, qui statue sur la revision d'une décision de la commission de réclamation qui a fait l'objet d'un recours rejeté par la commission de recours avant l'entrée en vigueur du présent projet.

\+

\+ +

Partant de l'hypothèse que la commission d'appel statue au fond ainsi qu'il a été suggéré dans les considérations qui précèdent, le Conseil d'Etat propose un texte nouveau.

Afin de grouper toutes les dispositions qui ont trait à la composition des juridictions, dispositions dont certaines figurent à la fin du projet, et d'éviter la répétition d'un certain nombre de dispositions communes aux commissions de réclamation et aux commissions d'appel, il serait préférable de grouper dans un premier chapitre toutes les prescriptions concernant l'organisation des juridictions , un second chapitre étant consacré à la procédure. L'ensemble constituerait un titre distinct de l'arrêté sur le chômage, subdivisé comme suit :

" TITRE V. - DES LITIGES.

CHAPITRE Ier. - ORGANISATION DES JURIDICTIONS.

CHAPITRE II. - PROCEDURE.

Section 1ère. - Procédure devant la commission de réclamation.

Section 2. - Procédure devant la commission d'appel.

Section 3. - Procédures spéciales.

Section 4. - Dispositions générales ".

\+

\+ +

.../...

ARRETE ROYAL MODIFIANT L'ARRETE DU REGENT DU 26 MAI 1945 ORGANIQUE DE L'OFFICE NATIONAL DU PLACEMENT ET DU CHOMAGE.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, modifié par la loi du 14 juillet 1951;

Vu la loi du ... interprétant et complétant l'article 7 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et modifiant la loi du 7 janvier 1958 concernant les Fonds de sécurité d'existence;

Vu l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique de l'Office national du placement et du chômage, notamment les articles, 76, 105, alinéa 5, et 106, § 3, alinéa 3, modifiés par l'arrêté royal du 26 septembre 1953, et le titre IV, chapitre V, modifié par les arrêtés du Régent des 14 janvier 1948 et 10 août 1948 et par les arrêtés royaux des 13 décembre 1951, 29 janvier 1952, 12 juin 1952, 26 septembre 1953, 1er juillet 1955, 1er août 1956 et 4 août 1956;

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office national du placement et du chômage;

.../...

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Prévoyance sociale,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Le titre IV, chapitre V, de l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique de l'Office national du placement et du chômage, modifié par les arrêtés du Régent des 14 janvier 1948 et 10 août 1948 et par les arrêtés royaux des 13 décembre 1951, 29 janvier 1952, 12 juin 1952, 26 septembre 1953, 1er juillet 1955, 1er août 1956 et 4 août 1956, est remplacé par les dispositions suivantes :

"TITRE V. - DES LITIGES.

CHAPITRE Ier. - ORGANISATION DES JURIDICTIONS.

Article 112 (articles 112, alinéa 1er, 113 et 128) (1).

Les litiges ayant pour objet des droits résultant de la réglementation en matière de chômage sont jugés en première instance par des commissions de réclamation et, en degré, d'appel, par une commission d'appel.

.../...

(1) Chaque article du texte proposé est accompagné d'une référence aux articles correspondants du projet du Gouvernement.

Article 113 (article 112).

Le siège et le ressort des commissions de réclamation sont fixés dans le tableau annexé au présent arrêté.

L'une des commissions de réclamation ayant leur siège à Bruxelles connaît des affaires qui doivent être traitées en langue française, l'autre des affaires qui doivent être traitées en langue néerlandaise.

Il est institué, à Anvers, une commission de réclamation spéciale qui connaît des affaires intéressant des travailleurs du port d'Anvers.

Article 114 (articles 115 et 118 partim).

Chaque commission de réclamation est composée :

1° d'un président et de deux présidents suppléants;

2° de cinq membres effectifs et de cinq membres suppléants représentant les employeurs;

3° de cinq membres effectifs et de cinq membres suppléants représentant les travailleurs;

4° d'un secrétaire-rapporteur et, si les nécessités du service l'exigent, de secrétaires adjoints-rapporteurs.

.../...

Article 115 (articles 128 partim, 129, 132 partim et 139 partim).

La commission d'appel siège à Bruxelles.

Elle comprend trois chambres. Deux de ces chambres connaissent des affaires qui doivent être traitées en langue néerlandaise et l'autre des affaires qui doivent être traitées en langue française. La chambre française connaît en outre des affaires introduites en langue allemande par un habitant des cantons d'Eupen, Malmédy, Saint-Vith ou des communes de Membach, Gemmenich, Moresnet et La Calamine.

Chaque chambre est composée :

1° d'un président et de deux présidents suppléants;

2° de quatre membres effectifs et de quatre membres suppléants représentant les employeurs;

3° de quatre membres effectifs et de quatre membres suppléants représentant les travailleurs;

4° d'un greffier et, si les nécessités du service l'exigent, de greffiers adjoints.

En outre, le Ministre de la Prévoyance sociale désigne auprès de chaque chambre un commissaire du Gouvernement.

.../...

Article 116 (articles 125, alinéa 2, et 140 partim).

Lorsqu'une commission de réclamation ou une chambre de la commission d'appel se trouve dans l'impossibilité d'assurer, dans le mois de la réception du recours, l'examen des affaires qui lui sont soumises, le Ministre de la Prévoyance sociale peut décider d'organiser temporairement des chambres supplémentaires présidées par les présidents suppléants.

Article 117 (articles 116 et 130).

Les présidents des commissions de réclamation et de la commission d'appel sont nommés par le Roi.

Ils doivent réunir les conditions suivantes :

1° être porteurs du diplôme de docteur en droit;

2° être indépendants des organisations représentées au sein de la commission;

3° ne pas exercer un mandat public ou une fonction publique autre que celle de magistrat.

En outre, les présidents des commissions de réclamation doivent être âgés de 30 ans au moins et être magistrats, avocats ou praticiens du droit social depuis cinq ans au moins. Les présidents de la commission d'appel doivent être âgés de 35 ans au moins et être magistrats, avocats ou praticiens du droit social depuis dix ans au moins.

.../...

Article 118 (articles 117, 131, et 149, alinéas 3 et 4).

Les membres des commissions de réclamation sont nommés par le Ministre de la Prévoyance sociale; les membres de la commission d'appel sont nommés par le Roi.

Ils sont choisis sur des listes de candidats présentées par les organisations représentatives des employeurs et des travailleurs.

Ces organisations font parvenir leurs propositions dans les quatorze jours de la demande qui leur en est faite, à défaut de quoi il est procédé d'office aux nominations.

Les membres d'une commission de réclamation ne peuvent faire partie de la commission d'appel.

Il y a incompatibilité entre l'exercice d'un mandat au sein du comité de gestion de l'Office national du placement et du chômage et celui de membre d'une commission de réclamation ou de la commission d'appel.

Article 119 (articles 149, alinéas 1er et 2, et 150).

Le mandat des présidents des commissions de réclamation et de la commission d'appel est de 10 ans; celui des membres est de 6 ans. Ces mandats sont renouvelables.

Les présidents et membres nommés en remplacement d'un président ou membre décédé ou démissionnaire, achèvent le mandat de celui qu'ils remplacent.

Les présidents et membres cessent de siéger dès qu'ils ont atteint l'âge de 65 ans. Dans ce cas et en cas de démission, ils peuvent porter le titre honorifique de leur mandat, après autorisation du Ministre de la Prévoyance sociale.

Article 120 (article 152).

Les présidents et les membres des commissions de réclamation et de la commission d'appel ont droit à des jetons de présence et à des indemnités pour frais de parcours et de séjour.

Les membres suppléants ont droit aux mêmes avantages que les membres effectifs lorsqu'ils remplacent ceux-ci.

Les commissaires du Gouvernement auprès de la commission d'appel ont droit à une indemnité.

Le Ministre de la Prévoyance sociale détermine, sur avis du comité de gestion, le montant de ces jetons de présence et indemnités, ainsi que les conditions de leur octroi.

Article 121 (articles 118 partim et 133 partim).

Les secrétaires-rapporteurs des commissions de réclamation et les greffiers de la commission d'appel sont nommés, parmi les agents de l'Office national du placement et du chômage, par l'autorité exerçant le pouvoir de nomination dans cet organisme.

Les greffiers doivent être docteurs en droit et être âgés de 25 ans au moins.

Article 122 (article 151).

Le règlement d'ordre intérieur des commissions de réclamation est établi par ... (voir observation à propos de l'article 151). La commission d'appel établit elle-même son règlement d'ordre intérieur et le soumet à l'approbation du Ministre de la Prévoyance sociale.

Article 123 (article 153).

Les frais de fonctionnement des commissions de réclamation et de la commission d'appel sont à la charge de l'Office national du placement et du chômage.

CHAPITRE II. - PROCEDURE.

Section 1ère. - Procédure devant les commissions de réclamation.

Article 124 (articles 120, 1° partim, et 121).

Le recours auprès de la commission de réclamation peut être formé par le travailleur intéressé ou par la personne qui, en ses lieu et place, prétend aux allocations familiales de chômage.

.../...

L'organisme de paiement ne peut introduire un recours auprès de la commission de réclamation que contre une décision prise par le directeur du bureau régional ,en application de l'article 106, § 3, alinéa 3.

Le recours n'est pas suspensif.

Article 125 (articles 120, 1° partim, 122, alinéa 2 partim, et 123, alinéa 2 partim).

Les parties peuvent se faire représenter ou assister par un avocat pour tous actes de procédure , ainsi qu'à l'audience.

Les personnes visées à l'article 124, alinéa 1er, peuvent également se faire représenter ou assister par un délégué d'une organisation de travailleurs qui a créé un organisme de paiement agréé.

Article 126 (article 114 amendé).

Le recours est introduit auprès de la commission de réclamation instituée au siège du bureau régional dont le directeur a pris la décision attaquée .

Lorsque plusieurs commissions de réclamation sont instituées dans le ressort d'un bureau régional, la commission compétente est celle dans le ressort de laquelle le travailleur réside à la date de la décision. Toutefois, si à cette date la résidence du travailleur est située en dehors du ressort du bureau régional dont le directeur a pris la décision, la commission de réclamation instituée au siège de ce bureau régional reste compétente.

Les recours ayant pour objet des litiges intéressant des travailleurs du port d'Anvers sont toujours introduits auprès de la commission de réclamation visée à l'article 113, alinéa 3.

Article 127 (article 120, 2°).

Pour être recevable, le recours doit être formulé par écrit, signé et adressé au secrétaire-rapporteur de la commission de réclamation, au siège du bureau régional. Cet écrit doit être soit remis contre reçu au secrétaire-rapporteur de la commission de réclamation, soit lui être adressé par lettre recommandée à la poste, au plus tard dans les trente jours de la notification de la décision du directeur du bureau régional, ou, à défaut de notification, dans les trente jours qui suivent celui où l'intéressé a eu connaissance de la décision incriminée.

Si l'appelant ne sait signer, il appose une croix sur l'acte de recours et celui-ci est contresigné par le bourgmestre du lieu de son domicile, ou par son délégué.

Article 128 .

Le secrétaire-rapporteur informe sans délai la partie défenderesse de l'introduction du recours et réclame communication du dossier au directeur du bureau régional qui a pris la décision incriminée.

.../...

Article 129 (article 122, alinéas 2 partim, 3 et 4).

Le secrétaire-rapporteur convoque les parties à l'audience au cours de laquelle le litige sera examiné, au moins huit jours à l'avance.

Dans les cinq jours qui précèdent l'audience, la partie demanderesse ainsi que la personne qui la représente ou l'assiste peuvent prendre connaissance, au secrétariat de la commission de réclamation, du dossier soumis à celle-ci.

La partie demanderesse peut introduire un mémoire.

Si la partie demanderesse ou la personne qui la représente ou l'assiste est empêchée le jour de l'audience, elle peut demander la remise de l'affaire à une audience ultérieure. La remise n'est accordée qu'une seule fois, sauf cas de force majeure.

Article 130 (articles 119 et 124, alinéa 5).

Une commission de réclamation ne peut siéger valablement que si un président, un secrétaire-rapporteur, et deux membres au moins représentant les employeurs et deux membres au moins représentant les travailleurs, sont présents.

.../...

Lorsque les membres représentant les employeurs et les membres représentant les travailleurs ne sont pas présents en nombre égal, les plus jeunes membres de la partie en surnombre ne participent pas aux délibérations.

Article 131 (articles 123, alinéas 1er, 2 partim, 3 à 5, et 124, alinéa 8).

Les audiences sont publiques, à moins que cette publicité ne soit dangereuse pour l'ordre ou les moeurs; dans ce cas, la commission de réclamation le déclare par une décision.

Après l'exposé du secrétaire-rapporteur, la commission de réclamation entend les parties en leurs moyens et reçoit toute note écrite et toute pièce que les parties désirent présenter à l'appui de leurs moyens.

La commission peut ordonner la comparution personnelle de la partie demanderesse; elle peut également convoquer et entendre toute autre personne qu'elle estime être à même de lui fournir des renseignements utiles. Les déclarations des personnes entendues sont actées au procès-verbal.

La personne qui est chargée,par la commission de réclamation,de procéder à une enquête complémentaire, en établit un rapport qui est porté à la connaissance des parties.

Article 132 (articles 124, alinéas 1er à 4, 6 et 7, et 125, alinéa 1er).

La commission de réclamation délibère à huis clos après que le président a prononcé la clôture des débats. Les membres sont tenus de garder le secret des délibérations.

Les décisions sont prises à la majorité des voix des membres présents. L'abstention n'est pas permise. Le président n'a voix délibérative qu'en cas de partage des voix.

Les décisions sont prononcées en audience publique. Lorsque la commission de réclamation estime ne pouvoir prononcer sa décision au cours de la même audience, le président en informe les parties et indique la date à laquelle la décision sera prononcée.

Les décisions sont prises dans le mois de la réception du recours.

Article 133 (article 126, alinéa 1er).

Toute décision est motivée, à peine de nullité.

Elle porte mention :

1° des noms, demeure ou siège des parties et, le cas échéant, des noms et qualité de la personne qui les représente;

2° de la convocation des parties, du mémoire éventuel de la partie demanderesse et des noms de toutes personnes entendues à l'audience;

3° du prononcé en audience publique, de la date de celui-ci et des noms des personnes qui en ont délibéré.

La décision est signée par le président et le secrétaire-rapporteur.

Article 134 (articles 126, alinéas 2 et 3 partim, et 127).

Dans les sept jours du prononcé, le secrétaire-rapporteur adresse, sous pli recommandé à la poste, une expédition de la décision signée par lui :

1° au travailleur intéressé;

2° à la personne réclamant, en lieu et place du chômeur, le paiement des allocations familiales de chômage lorsque le litige est relatif au paiement de ces allocations;

3° à l'organisme de paiement;

4° au directeur du bureau régional dont la décision a été contestée;

5° au directeur général de l'Office national du placement et du chômage.

L'expédition est revêtue de la formule exécutoire suivante :

.../...

"Au nom de Sa Majesté le Roi des Belges :

Les intéressés sont informés qu'à défaut d'appel dans les quinze jours qui suivent la présente notification, la présente décision est exécutoire et qu'à défaut de s'y conformer volontairement, ils pourront y être contraints par toutes voies de droit.

Il est mandé et ordonné à cette fin à tous huissiers à ce requis et à toutes administrations publiques compétentes, et notamment à l'administration de l'enregistrement et des domaines, de mettre la présente décision à exécution, et à tous commandants et officiers de la force publique d'y prêter main-forte lorsqu'ils en seront légalement requis".

Article 135 (article 126, alinéa 3 partim).

En même temps que l'expédition, il est transmis au directeur du bureau régional et au directeur général de l'Office national du placement et du chômage, une copie de la décision et deux copies du procès-verbal de l'audience.

Le Ministre de la Prévoyance sociale reçoit copie de toute décision ainsi que du procès-verbal des audiences.

.../...

Section 2. - Procédure devant la commission d'appel.

Article 136 (articles 134, 1°, 136, 138, alinéa 1er partim, et 139, alinéa 2 partim).

Peuvent interjeter appel des décisions des commissions de réclamation, devant la commission d'appel :

1° le travailleur intéressé;

2° la personne qui, en lieu et place du chômeur, prétend aux allocations familiales de chômage;

3° l'organisme de paiement, lorsque le litige est relatif à une décision prise par le directeur du bureau régional en application de l'article 106, § 3, alinéa 3;

4° l'Office national du placement et du chômage .

L'article 125 est applicable aux parties qui agissent devant la commission d'appel.

L'appel est suspensif.

Article 137 (article 134, 2°).

Pour être recevable, l'appel doit être formulé par écrit, motivé, signé et adressé au secrétaire-rapporteur de la commission de réclamation qui a pris la décision incriminée, au siège du bureau régional. Cet écrit doit être, soit remis contre reçu au secrétaire-rapporteur , soit lui être adressé par lettre

recommandée à la poste,au plus tard dans les quinze jours de la notification de la décision incriminée.

Si l'appelant ne sait pas signer, il appose une croix sur l'acte d'appel et celui-ci est contresigné par le bourgmestre du lieu de son domicile,ou par son délégué.

Article 138 (article 135).

Le secrétaire-rapporteur de la commission de réclamation transmet l'acte d'appel,dans les six jours de sa réception,au greffier de la commission d'appel en y joignant le dossier de l'affaire comprenant,notamment, une copie de la décision et l'extrait du procès-verbal de l'audience au cours de laquelle la commission de réclamation a traité le dossier.

Le secrétaire-rapporteur envoie une copie de l'acte d'appel à la partie défenderesse en appel,ainsi qu'à l'organisme de paiement.

Article 139 (article 138, alinéas 1er partim, 2 et 3).

Le greffier de la commission d'appel transmet le dossier au commissaire du Gouvernement, qui rédige le rapport sur l'affaire. Ce rapport est daté, signé et joint au dossier.

.../...

Après réception du dossier contenant le rapport , le greffier convoque les parties et le commissaire du Gouvernement à l'audience à laquelle l'affaire sera examinée,au moins huit jours à l'avance.

Dans les cinq jours qui précèdent l'audience, les parties et les personnes qui les représentent ou les assistent peuvent prendre connaissance du dossier au greffe de la commission d'appel.

Les parties peuvent déposer un mémoire.

Si les parties ou les personnes qui les représentent ou les assistent sont empêchées le jour de l'audience, elles peuvent demander la remise de l'affaire à une audience ultérieure. La remise n'est accordée qu'une seule fois, sauf le cas de force majeure.

Article 140 (article 140 partim).

La commission d'appel ne peut siéger valablement que si un président, un greffier, deux membres au moins représentant les employeurs et deux membres au moins représentant les travailleurs, sont présents.

.../...

Lorsque les membres représentant les employeurs et les membres représentant les travailleurs ne sont pas présents en nombre égal, les plus jeunes membres de la partie en surnombre ne participent pas aux délibérations.

Article 141 (articles 139, alinéas 1er, 2 partim, 4 à 6, et 140 partim).

Les audiences sont publiques, à moins que cette publicté ne soit dangereuse pour l'ordre ou les moeurs; dans ce cas,la commission d'appel le déclare par une décision.

Après l'exposé de l'affaire par le greffier, la commission entend les parties en leurs moyens et reçoit toute note écrite ou toute pièce que les parties désirent présenter à l'appui de leurs moyens.

La commission peut ordonner la comparution personnelle des parties; elle peut également convoquer et entendre toute autre personne qu'elle estime être à même de lui fournir des renseignements utiles. Les déclarations des personnes entendues sont actées au procès-verbal.

La personne qui est chargée,par la commission, de procéder à une enquête complémentaire, en établit un rapport qui est porté à la connaissance des parties.

A la fin des débats, le commissaire du Gouvernement donne son avis sur l'affaire.

.../...

Article 142 (article 140 partim).

La commission d'appel délibère à huis clos, après que le président a prononcé la clôture des débats. Les membres sont tenus de garder le secret des délibérations.

Les décisions sont prises à la majorité des voix des membres présents. L'abstention n'est pas permise. Le président n'a voix délibérative qu'en cas de partage des voix.

Les décisions sont prononcées en audience publique. Lorsque la commission estime ne pouvoir prononcer sa décision au cours de la même audience, le président en informe les parties et indique la date à laquelle la décision sera prononcée.

Les décisions sont prises dans le mois de la réception de l'appel.

Article 143 (articles 142, alinéa 1er partim, et 143 partim).

Toute décision est motivée, à peine de nullité.

Elle porte mention :

1° des noms, demeure ou siège des parties, et, le cas échéant, des noms et qualité de la personne qui les représente;

.../...

2° de la convocation des parties, de leurs mémoires éventuels, et des noms de toutes personnes entendues à l'audience;

3° du prononcé en audience publique , de la date de celui-ci, et des noms des personnes qui en ont délibéré.

La décision est signée par le président et le greffier.

Article 144 (articles 142 partim et 143 partim).

Dans les sept jours du prononcé, le greffier adresse, sous pli recommandé à la poste, une expédition de la décision,signée par lui :

1° au travailleur intéressé ;

2° à la personne réclamant,en lieu et place du chômeur, le paiement des allocations familiales de chômage, lorsque le litige est relatif au paiement de ces allocations;

3° à l'organisme de paiement;

4° au directeur du bureau régional dont la décision a été contestée devant la commission de réclamation;

5° au directeur général de l'Office national du placement et du chômage.

L'expédition est revêtue de la formule exécutoire suivante :

"Au nom de Sa Majesté le Roi des Belges :

Les intéressés sont informés que la présente décision est exécutoire (voir observation faite à propos de l'article 143 du projet, relatif à la force exécutoire) et qu'à défaut de s'y conformer volontairement, ils pourront y être contraints par toutes voies de droit.

Il est mandé et ordonné à cette fin à tous huissiers à ce requis et à toutes administrations publiques compétentes, et notamment à l'administration de l'enregistrement et des domaines, de mettre la présente décision à exécution, et à tous commandants et officiers de la force publique d'y prêter main-forte lorsqu'ils en seront légalement requis".

L'expédition mentionne que la décision est susceptible d'un recours auprès du Conseil d'Etat.

Article 145 (article 142 partim).

En même temps que l'expédition , il est transmis au directeur général de l'Office national du placement et du chômage, une copie de la décision et deux copies du procès-verbal de l'audience.

Le Ministre de la Prévoyance sociale reçoit copie de toute décision ainsi que du procès-verbal des audiences.

Article 146

... (cet article doit éventuellement prévoir dans quelle mesure le recours devant le Conseil d'Etat est suspensif de l'exécution de la décision : voir observation faite à propos de l'article 143 du projet)...

Section 3 . Procédures spéciales.

Article 147 (article 144).

La revision d'une décision d'une commission de réclamation ou de la commission d'appel ne peut être fondée que sur un fait ignoré de la commission qui a statué.

La revision ne peut être réclamée que par les personnes qui étaient parties à la décision. La demande est introduite auprès de la commission qui a rendu la décision , dans les formes prescrites pour l'introduction du recours ou de l'appel devant cette commission.

Articles 148 et 149.

... (ces articles comprendront les dispositions relatives aux tierces oppositions et à l'intervention; voir l'observation faite à propos de l'article 146 du projet)...

.../...

Article 150 (article 145).

Lorsqu'il y a renonciation au recours ou à l'appel, la commission statue sur le désistement.

Article 151 (article 146).

Le décès du travailleur intéressé ou de la personne qui, en lieu et place du chômeur, prétend aux allocations familiales de chômage,ne met pas fin à la procédure. Les ayants-droit du défunt peuvent entamer et continuer la procédure.

Section 4. - Dispositions générales.

Article 152 (article 154).

§ 1er. Les délais dont disposent les parties prennent cours le jour de la réception de la pièce qui fait courir le délai. La pièce envoyée sous pli recommandé à la poste est censée être reçue le premier jour ouvrable qui suit la remise du pli à la poste.

La date de la poste fait foi pour l'envoi de toute pièce de procédure.

Si le destinataire n'a pas été atteint par la voie postale, le secrétaire-rapporteur de la commission de réclamation ou le greffier de la commission d'appel transmet le pli par la voie administrative. Le bourgmestre requis prend les mesures utiles pour que le pli parvienne au destinataire, et en informe le secrétaire-rapporteur ou le greffier.

§ 2. Le jour qui est le point de départ d'un délai n'y est pas compris. Le jour de l'échéance y est compris.

Les dimanches et jours fériés légaux sont comptés dans les délais. Toutefois, lorsque le dernier jour prévu pour faire un acte de procédure est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le délai est prorogé jusqu'au plus prochain jour ouvrable.

Article 153 (article 147).

Le recours ou l'appel introduit auprès d'une juridiction incompétente interrompt les délais prévus aux articles 127 et 137. Ceux-ci reprennent cours au jour où l'incompétence de la juridiction a été portée à la connaissance de l'intéressé.

Article 154 (article 148).

Les décisions rendues en faveur des chômeurs par les commissions de réclamation et la commission d'appel ne peuvent avoir d'effet rétroactif que dans la mesure où les intéressés se sont conformés, pendant la période litigieuse, aux dispositions réglementaires".

.../...

Article 2.-

L'article 76 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 septembre 1953, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 76. - Lorsque la commission de réclamation ou la commission d'appel est saisie d'une décision rejetant la demande d'allocations parce que les conditions prévues aux articles 75 et 75bis ne sont pas remplies, la commission peut s'écarter des dispositions de ces articles et considérer l'intéressé comme étant un salarié habituel en raison de son passé professionnel au cours des dix années précédant sa demande".

Article 3.-

L'article 105, alinéa 5, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 septembre 1953, est abrogé.

Article 4.-

A l'article 106, § 3, alinéa 3, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 septembre 1953, les mots "en dernier ressort" sont supprimés.

.../...

DISPOSITION TRANSITOIRE.

Article 5.-

Les procédures engagées avant l'entrée en vigueur du présent arrêté sont poursuivies conformément aux dispositions de celui-ci.

La recevabilité des recours ou des appels est appréciée conformément à la réglementation qui était en vigueur au moment de l'introduction du recours ou de l'appel. Toutefois, les appels formés auprès de la commission d'appel et qui sont uniquement fondés sur des moyens de fait, ne peuvent être rejetés pour ce motif.

Lorsque la commission d'appel a rejeté, avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, un appel dirigé contre une décision d'une commission de réclamation, cette dernière connaît de la demande en revision de sa propre décision.

Article 6.-

Le présent arrêté entre en vigueur le premier dimanche du mois qui suit sa publication au Moniteur belge.

Article 7.-

Notre Ministre de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

Tableau de concordance entre les articles du projet du Gouvernement et ceux du texte proposé.

Projet du Gouvernement	Texte proposé
Article 112	112 partim, 113.
113	112 partim.
114	126.
115	114, 1° à 3°.
116	117 partim.
117	118 alinéa 1er partim, alinéas 2 et 3.
118	114, 4°; 121, alinéa 1er partim.
119	130, alinéa 1er.
120	124, alinéa 1er; 125 partim; 127.
121	124, alinéa 3.
122	125 partim; 129.
123	125 partim; 131, alinéas 1er à 3.
124	130, alinéa 2, 131, alinéa 5; 132, alinéas 1er à 3.
125	116 partim; 132, alinéa 4.
126	133, alinéas 1er et 3; 134, alinéa 1er; 135.
127	134, alinéa 2.
128	112 partim, 115, alinéa 1er.
129	115, alinéa 2, alinéa 3, 1° à 3°.
130	117 partim.
131	118, alinéa 1er partim; alinéas 2 et 3.
132	115, alinéa 4.
133	115, alinéa 3, 4°; 121, alinéa 1er partim,alinéa 2.
134	136, alinéa 1er, alinéa 2 partim; 137.
135	138.
136	136, alinéa 3.
137	---
138	136, alinéa 2 partim; 139, alinéas 2 à 5.
139	136, alinéa 2 partim; 141, alinéas 1er à 3 et 5.
140	116 partim; 140, alinéa 2; 141, alinéa 4; 142.
141	---
142	143, alinéa 1er, 144, alinéa 1er; 145.
143	143, alinéa 3; 144, alinéa 2.
144	147.
145	150.
146	151.
147	153.
148	154.
149	118, alinéas 4 et 5; 119,alinéas 1er et 2.
150	119, alinéa 3.
151	122.
152	120.
153	123.
154	152.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs:	A.VRANCKX,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	G.VAN BUNNEN, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	J.LIMPENS, R.DERYCKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.K.MEES.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H.LENAERTS, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.K.MEES.

Le rapport a été présenté par M.H.LENAERTS, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A.VRANCKX.